



INFORMATIU
D'AGRAMUNT
I DE LA
RIBERA DEL SIÓ



SERVICE

imatges d'actualitat

■ Josep Bertran



Les institucions són presents a la Fira del Torró amb uns amplis estands, com el del Consell Comarcal de l'Urgell.



A Ossó de Sió es va inaugurar el nou local social en un acte que va presidir Josep Pont, president de la Diputació i al qual van assistir la pràctica totalitat dels ajuntaments de la comarca de l'Urgell i un nombrós públic.



Durant la passada Festa Major de Puigverd, es van inaugurar les obres de restauració de la muralla i la urbanització de la plaça del Botador. L'Esbart Albada de Tàrrrega va fer una actuació de balls populars catalans.



Una de les etapes de la "Vuelta a España" va passar per Agramunt a l'hora de dinar. Venien d'Andorra i anaven a Port Aventura.



Un furgó blindat descarrega els euros que ja han arribat a Agramunt. De moment només els tenen les entitats bancàries per posar-los a disposició del públic en general a finals d'any.



Núm. 452
Any XXXVIII
Octubre 2001

Redactors:

Josep Bertran, Pasqual Castellà,
Joan Pijuan, Antoni Ponsa, Joan Puig,
Josep Rovira i Anna Santacreu.

Col·laboradors:

Serafina Balasch, Ramon Bernaus,
Jaume Cots, Ramon Creus,
Lluís Pons, Deudat Pont,
Paulí Ribera i Rosa Maria Sera.

Edita: Col·lectiu de Redactors d'Agramunt

Amb la col·laboració del departament de Cultura de la Generalitat, l'IEI de la Diputació de Lleida i l'Ajuntament d'Agramunt



INSTITUT
D'ESTUDIS
ILERDENCS
Fundació Pública de la Diputació de Lleida



Membre de l'Associació
Catalana de la
Premsa Comarcal

Premi Humbert Torres d'Òmnium Cultural 1988
Premi "Tassis-Torrent" Dip. de Barcelona 1989

Imprimeix: Impremta-Offset Barnola

Redacció i Administració:

Plaça de l'Església, 1
Apartat de Correus, 10
Agramunt (Urgell)

Subscripció anual: 3.525 ptes. € 21'19
A l'estranger: 3.820 ptes. € 22'96
Número solt: 330 ptes. € 1'98

Dipòsit Legal: L-138-1964

Per a subscripcions i anuncis:

Ester Solé. Tel. 973 39 23 56
o bé al telèfon 973 39 00 57

PORTADA:

L'excalde, Josep Huguet, va ser designat Torronaire d'Honor pels torronaires agramuntins. Amb ells posa, al final de l'acte, vestit amb la tradicional brusa negra i gorra musca que portaven antigament quan anaven a vendre per aquests mons de Déu.

Foto: Josep Bertran

La redacció, manifesta la no obligació d'acceptar totes i cadascuna de les col·laboracions rebudes.

Per altra banda, la publicació dels articles signats, no significa l'acceptació implícita del seu contingut per part de l'equip redactor.

Es recorda que els treballs que enviïn els col·laboradors a SIÓ, han d'estar escrits a màquina, signats, amb l'adreça i el D.N.I.; si bé, es publicaran amb pseudònim, sempre que els autors ho vulguin. Es prega també, que no passin de foli i mig.

Els escrits que arribin a SIÓ, perquè puguin sortir publicats en el mes de la data de la revista, han d'ésser presentats a la redacció (Apartat 10) abans del dia 25 del mes anterior.

► estimats lectors...

Segurament la recent edició de la Fira del Torró ha estat la més multitudinària de totes. Durant tres dies han vingut a Agramunt milers i milers de persones, que s'han passejat amunt i avall del recinte tot xafardejant i comprant. La fira, doncs, ha anat bé. Torronaires, bars i restaurants, parades i firetes han omplert el calaix i esperem que la resta d'expositors hagin pogut fer bones vendes i contactes. Als agramuntins això ens costa un bon grapat de diners, però tot sigui per la projecció del nom de la Vila.

L'organització ha millorat bastant els temes d'infraestructura, per fer més senzill acollir tanta generació en les hores punta. Amb tot, ens han arribat algunes queixes. Per exemple, no tallar més carrers dels necessaris. Les curses s'haurien de celebrar, en tots el seus recorreguts, sense dificultar, encara més, la circulació.

Uns dies amb tanta presència de públic l'entorn del temple de Santa Maria s'hauria de cuidar molt més. Què hi fa un urinari al costat de la portalada nord? I aquelles enormes parades davant la principal que la tapen de la vista dels vianants. Recony, quan ens adonarem realment de la bellesa i la importància del nostre temple? És un pecat amagar-lo quan, precisament, hi ha més gent per a veure'l.

Són els de fora els qui donen la importància que té. Una foto del grup escultòric central ocupa la portada del darrer volum de la col·lecció "Viatge al romànic català" que edita, conjuntament, Edicions 62 i el RACC. En totes les publicacions sobre l'art romànic, el temple té un tractament preeminent, un tractament que, a vegades, no li donem tots els agramuntins.

En la carta als nostres estimats lectors d'ara fa un any ens queixàvem que l'aniversari de l'afusellament del president Lluís Companys, 15 d'octubre, passés sempre desapercebut a Agramunt, si tenim en compte el monument que se li va dedicar al col·legi Macià-Companys. Malauradament hem de tornar a lamentar aquest oblit, doncs, que sapiguem, no s'ha fet cap mena d'acte, ni per les institucions, partits polítics o particulars. Llàstima!

Atentament,

Bernat Jofre

Agramunt, octubre de 2001



GRUPO CONSIST SA
GRUCONSA

Carretera de Tàrrega, s/n
Apartado de Correos nº 25
25310 Agramunt
(Lleida) España
Teléfono 973 39 02 00*
Telefax 973 39 02 08*



SACS DE PAPER



PLÀSTICS



TRANSPORTS

Xocolata



Jolonch

AGRAMUNT



**...I RECORDI,
SI VOL MOBLES, MOBLES,**

**MOBLES
ESCOLÀ**

ESCOMOBLE, S.L.



Avgda. M. Jolonch, 28 i Carrer Firal, 15 - Telèfon 973 39 07 85
AGRAMUNT - URGELL

**Ramon
Capitan**



- *Pintura decorativa*
- *Parquet*
- *Revestiments parets de fusta*

C/. Clos, 11 • Tel. 973 39 11 61 • AGRAMUNT - Lleida

FUNERÀRIA i TANATORI

J. TORNÉ

Serveis per totes les companyies

Av. Catalunya, 12 AGRAMUNT Tel. 973 39 08 62
SERVEI PERMANENT



JOSEP BERTRAN

Fira del Torró

Durant els dies 12, 13 i 14 d'octubre es va celebrar la XIII edició de la Fira del Torró i de la Xocolata a la Pedra, amb una gran participació de públic arribat d'arreu. Els dies de major concurrència van ser els festius divendres i diumenge amb la presència de milers de persones que gairebé van col·lapsar el recinte. El dissabte al migdia va caure una mica de plugim, però la resta va fer un temps magnífic.

L'acte inaugural va estar presidit pel conseller d'Agricultura, Josep Grau, un habitual a la fira i que l'any passat va ser designat primer Torronaire d'Honor, i el flamant alcalde, Josep M. Fernández. Moltes autoritats comarcals i representants de les institucions es van afegir a l'acte.



JOSEP BERTRAN

Tradicional ofrena dels actuals torronaires al monument a la tradició torronaire.



JOSEP BERTRAN

Els Bastoners van actuar durant la inauguració.



JOSEP BERTRAN



JOSEP BERTRAN

El conseller va donar el carnet d'artesà a Miquel Marquilles que es dedica a l'elaboració de productes lactis.

Un estand de torrons separat dels altres amb la marca *L'Agramuntina* va cridar força l'atenció dels visitants.



JOSEP BERTRAN



JOSEP BERTRAN

Els futurs pollastres de l'Era van ser un bon reclam pels més menuts.

La visita d'una delegació de la població francesa de Crèon, prop de Burdeus, va ser una de les grans novetats de la fira d'enguany. Gestionada per la Cambra de Comerç i la Unió de Botiguers es van interessar, i molt, per la nostra fira i les possibilitats d'establir relacions comercials. Durant l'acte de benvinguda es van intercanviar obsequis entre l'alcalde francès, Jean-Maria Dermian i l'agramuntí, Josep M. Fernández.



JOSEP BERTRAN



JOSEP BERTRAN

Després de visitar la fira, la delegació francesa es va entrevistar amb els torronaires locals. A la foto brinden per l'èxit, per concretar algun tipus de col·laboració. De moment van acordar que, de forma conjunta, exposaran els seus productes a la fira que el proper mes de novembre es fa en aquesta població des de la qual es podrien obrir nous mercats.



TECNOLOGIA
DEL SEGLE XXI
ARA

John Deere 8000 Sèrie Tractors

- Noti la força dels nous motors de 8,1 i 7,6 L amb regulador electrònic exclusiu i fins a 283 CV de potència màxima.
- Posi's al palmell de la mà les principals funcions del tractor amb el revolucionari sistema de control CommandARM situat al reposabraços.
- Experimenti una visibilitat sense precedents.
- Canvii sense embragatge les 16/5 marxes de la seva poderosa transmissió.

LA QUALITAT ÉS LA NOSTRA FORÇA



CONCESSIONARI JOHN DEERE

VICENS

MAQUINÀRIA AGRÍCOLA, S.A.



Ctra. N-II, Km. 486'800 - Apartat 57 - Telèf. 973 60 04 50 - Fax 973 71 04 84
MOLLERUSSA - FONDARELLA



JOSEP BERTRAN



JOSEP BERTRAN

La consellera d'Ensenyament, Carme-Laura Gil, va presidir el sopar de l'expositor, en el decurs del qual es va fer el lliurament del Torronaire d'honor que va recaure en l'exalcalde, Josep Huguet.

L'actual alcalde, Josep M. Fernández, felicità l'homenatjat i agraià a la Consellera el compromís que en els pressupostos del 2002 s'inclourà una partida per construir un equipament esportiu en el CEIP Macià-Companys.



JOSEP BERTRAN

Carme-Laura Gil tingué una breu intervenció fent esment de la llarga tradició del nostre torró i dels homes i dones que, al llarg de mil anys, havien fet possible la Catalunya actual.

Un centenar de persones van participar en el sopar de l'expositor.



JOSEP BERTRAN



Vicens

TORRONAIRES DES DE 1775
LA TRADICIÓ D'AGRAMUNT



TORRONS
MASSAPANS
XOCOLATES
CARAMELS
CONFITS

H. VICENS, S.L.

Ctra. Tàrrega, s/n.
25310 AGRAMUNT (Lleida)
Tels. 973 39 06 07 - 973 39 03 85
Fax 973 39 16 01



La plaça del Pou va acollir una nova edició de Menestràlia. Una sèrie d'oficis antics que atreïen l'atenció del públic com la construcció de botes de fusta.

JOSEP BERTRAN



Pintor miniaturista de Menestràlia.

JOSEP BERTRAN



Durant els dies de la fira s'organitzen diversos actes paral·lels entre els que destaquen els esportius. La tradicional Cursa del Torró va comptar amb molta participació.

JOSEP BERTRAN



JOSEP BERTRAN

Al pavelló firal, a més dels estands de cases comercials, s'hi van instal·lar diverses entitats socials i esportives.



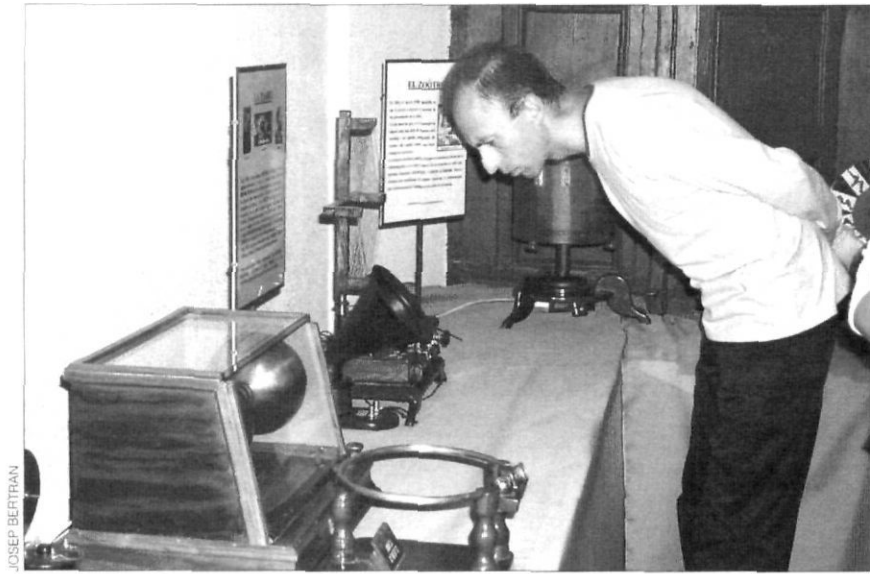
JOSEP BERTRAN



JOSEP BERTRAN



JOSEP BERTRAN



L'exposició de maquetes d'invents va cridar força l'atenció per la seva originalitat.



A la Caixa del Penedès hi exposà en Josep Maria Garrido i a l'Espai Guinovart Antoni Llena.



L'Agrupació Gastronòmica Amics del Torró d'Agramunt va organitzar un concurs gastronòmic que no comptà amb gaire participació. A la foto, els representants del Blanc i Negre.

BELLESA DENTAL



DOLÇA dent

Jordi Freixes i Montse Corrales
ODONTÒLEGS

HORARI:
DILLUNS, DIMARTS,
DIMECRES, DIVENDRES
(de 9h. a 13h. i de 15:30h. a 20:30h.)
DISSABTE (de 9h. a 13h.)
Hores a convenir

Av. Agustí Ros, 2 Bx.
25310 AGRAMUNT (Lleida)
Tel. i Fax 973 391 749



PALVI

Fabricació d'equips per la recollida i
transports de residus

Polígon Ind. par. 27 - Tel. 973 39 12 48 - Fax 973 39 16 38 - AGRAMUNT

ROS ROCA S.A.

ELS ESPECIALISTES EN EQUIPS
PER A SERVEIS
MUNICIPALS I INDUSTRIALS



HOTEL * BAR
RESTAURANT

Ctra. Cervera, s/n. Telf./Fax 973 39 12 13
25310 AGRAMUNT (3línies) Urgell

RELOTGERIA - JOIERIA



**esteve
Ilagunes**

qualitat & disseny

CARRER SIÓ, 6 - AGRAMUNT - TELF. 973 39 02 61

FERRETERIA MOLINET

Ctra. d'Artesa, 1 - Tel. 973 390 458 - Tel. i Fax 973 390 662



CORRETTGES	MÀNEGUES
RODAMENTS	E I N E S
CARGOLS	MATERIAL
EXTINTORS	ELÈCTRIC
PINTURES	PLÀSTICS

AGRAMUNT - LLEIDA



Tallers Joan Jové i Solé

C/ del Clos, 10
Tel. 973 39 06 01 • Fax 973 39 11 51

INDÚSTRIES JOVÉ-BALASCH, S.L.

Oficines: C/ de la Comtessa Aurembiaix, 7
Fàbrica i magatzem: C/ Indústria, 4, 6, 8
Tel. 973 39 25 39
E-mail: jovebalasch@ctv.es

25310 AGRAMUNT



Empresa Registrada
741/ER/07/00
UNE-EN-ISO 9001



JOSEP BERTRAN

«Vuelta a España»

La principal prova ciclista espanyola va passar per Agramunt, en l'etapa que va portar els corredors des d'Andorra a Pont Aventura. A prop de la Gasolinera es va establir el control d'habitualment. Molts agramuntins van anar a veure la cursa, un espectacle que sempre ha cridat molt l'atenció de la gent.

Inauguracions

El president de la Diputació de Lleida, Josep Pont, va presidir la inauguració de diverses obres a les veïnes poblacions de Puigverd i Ossó de Sió. Al primer van ser les obres de restauració de la muralla, que va caure a primers d'any a causa d'una fuita d'aigua, i les d'urbanització de la plaça del Botador. Acompanyaven el president, l'alcalde, Joan Eroles, i la presidenta del consell comarcal de l'Urgell, Rosa Maria Mora.

A Ossó, Josep Pont inaugurarà, amb l'alcalde del municipi, Josep Pedró, el nou local social que complementa els diversos equipaments que s'hi han construït en els darrers anys.



JOSEP BERTRAN



JOSEP BERTRAN

Cortinatges

Sangrà

Cortinatges
Joguines
Objectes Infants
Llistes Naixement
Llistes Comunió
Bolsos
Sport
Camp i Platja
Canya i Jardí

Avgda. J. Mestres, 2 • 25310 Agramunt (Lleida)
Telf. 973 39 12 16



C/ Clos, 1 - Tel. taller 973 39 25 89
Tel. part. 973 39 21 55
25310 AGRAMUNT (Lleida)

**Rubèn
Automoció**

Rubèn Pedrós Vallès

Taller autoritzat **PEUGEOT**
per Agramunt i comarca

Estem a la seva disposició en:

Mecànica
Electricitat
Pneumàtics

Taller autoritzat Koni



PEUGEOT

ELECTRICITAT

F. MARCH

Francesc March Altarriba

C/.Asgous, 19
AGRAMUNT (Lleida)

Taller 973 39 08 18
Mòbil 619 73 70 20

- Electricitat de vivenda i industrial
- Bombes de calor i aires condicionats
- Acumuladors de calor



A. Juan Fort

Creacions

Dissenys exclusius

DISSENY ARTÍSTIC DE MURALS interiors i exteriors

Assessorament i projectes per la decoració de:

-Vestíbuls, Salons, Entrades...

RECORDATORIS DE DISSENY per a celebracions:

-Comunions, Noces, Aniversaris.

OBRES EN DIMENSIONS ESPECIALS i per encàrrec:

olis, aquarel·les, aiguaforts, gravats...

*L'encert d'un regal
amb estil!!*

Taller i comandes:
C/ Sió, 10 1r
(Tardes de 5 a 9h.)
Telèfon 973 39 21 57

Exposició:
C/ Sió, 2 - Agramunt



Marbres Vilalta

MARBRE i GRANIT

- ESCALES
- PAVIMENTS
- TAULELLS CUINA
- TAULELLS BANY
- REVESTIMENTS
- ART FUNERARI

Carrer Clos, 24 • Tel. 973 39 11 83 • AGRAMUNT



Tendals façana i camió
Tapisseria - Cortinatges
Matalassos
Persianes - Mosquiteres
Retolació adhesiva

Av. Marià Jolonch, 38 25310 AGRAMUNT (Lleida)
Tel. 973 39 06 37 Fax 973 39 21 92

La Societat d'Aigües Potables -VII-

■ Lluís Pons i Serra

Reprenem l'explicació sobre aquest tema recordant que el mes passat vam acabar amb la negativa del Vicens, l'octubre de 1925, a deixar entrar a la seva finca per efectuar la reparació de la canonada general. Al llibre d'actes no tornen a parlar més d'aquest afer fins a l'abril de l'any sobre, el 1926.

Aleshores diuen que es reuneixen amb el Vicens per tal de solventar la qüestió. Un advocat, un tal Delfi Canela, ja té preparats els papers per a l'acord, concretat en els següents termes: 1r.- El Vicens reconeix els drets de la Junta; 2n.- El Vicens abonarà les despeses ocasionades a la Societat per aquest afer; 3r.- En endavant, en cas de perjudicis, es nomenaran dos perits, un per cada part, i si no s'avenen els mateixos dos perits en nomenaran un tercer al que totes les parts acataran la decisió que prengui.

En la sessió del dia 1 de maig de 1926, el President de la Junta d'Aigües explica als altres membres que el senyor Joan Vicens ha atorgat una escriptura on reconeix a la Junta d'Aigües el dret real de servitud d'aqüeducte. En la mateixa sessió també es ratifiquen en l'acordat en la sessió del dia 29 de setembre de 1924 sobre la indemnització que havien de pagar al Vicens i li donen de temps tot el mes de maig per acollir-se a l'acordat. Per la meua part recordo que el que havien acordat aleshores era que la indemnització seria de 240 pessetes.

Però el Vicens no dóna el braç a tòrcer i vol més diners. En la sessió del dia 13 de juliol d'aquell mateix any 1926, el President de la Junta d'Aigües manifesta que per part del senyor Joan Vicens

Mingot, en representació del seu pare Josep, ha estat citat al Jutjat reclamant les famoses quatre-centes pessetes que ell considera que li corresponen.

La Junta faculta el President perquè es personi davant el tribunal, que es negui a pagar les 400 pessetes que li demana el Vicens; encara més, que li reclami al Vicens l'import de les despeses de l'interdicte, a la qual cosa es va comprometre a pagar en l'escriptura de reconeixement de dret esmentada abans, atorgada a la notaria del senyor



JOSEP BERTRAN

Parada per guardar l'aigua durant les tanques del canal.

Verdaguer; unes despeses que encara no ha pagat.

Suposo que, com de costum, el tribunal no va anar de pressa i no va dictar cap sentència, perquè sis mesos més tard, en la reunió general ordinària de la Societat d'Aigües, celebrada el dia 4 de gener de 1927, es torna a debatre l'assumpte Vicens. Allò ja semblava el conte de mai no acabar i, mentrestant, mentre durava aquell estira i arronsa, a cal Roget no pagaven l'aigua, vull dir que no abonaven el cànon establert. Tots eren deutors i tots eren creditors.

Aleshores, per tal d'enllestir-ho d'una vegada, en aquella reunió general i a

proposta de Mariano Ribera i de Jaume Bonet, acordaren cancel·lar el deute que el Joan Vicens tenia amb la societat (els cànons anuals que no pagava) a canvi de la indemnització que havia de cobrar: 240 ptes. segons la Junta i 400 ptes. segons el Vicens.

Suposo que ací es va acabar aquell serial que feia sis anys que durava, però sembla que els problemes amb cal Roget no tenien final, perquè l'any sobre, el dia 27 d'abril de 1928, el Vicens fou denunciat a l'Alcaldia perquè a la finca dels Sanjoans hi havia posat porcs prop de la caseta de la bomba i ho consideraven un perill de cara a la sanitat. Afortunadament, aleshores ningú no parlava de pestes de cap mena.

Després de tants anys de litigis amb la Junta d'Aigües, és natural que el Joan Vicens Mingot portés el ressentiment a dins i no va quedar convençut del final d'aquell afer. Quina de les parts tenia raó, jo no ho sé; però dóna la impressió que el Vicens va acceptar el darrer tracte de mala gana, forçat per les circumstàncies, perquè ja feia massa temps que anava pel món; i possiblement també perquè els que són a dalt sempre tenen més recursos a favor seu que no pas els que són a baix.

Però com deia abans, al Vicens el rau d'haver perdut la partida no acabava de marxar, perquè en la reunió general ordinària de l'any 1935, tot i que s'havia renovat totalment la Junta, el Joan Vicens fou un dels pocs socis que no aprovaren els comptes anuals. I acabada la reunió, encara va manifestar que la Junta li devia diners; però la Junta va replicar que tenia un document pel qual el senyor Joan Vicens donava el crèdit per cancel·lat. ■



■ J. Pijuan

Aquest passat estiu l'entitat gairebé no ha parat de treballar per preparar diverses activitats.

COL-LABORACIÓ AMB LA CIA. TEATREDETICS

La Coral d'Avui ha col·laborat un cop més, amb la Cia. Teatredetics en un dels seus muntatges, "Ritual", en què ja havíem col·laborat en una altra ocasió quan la van realitzar a la plaça del Mercat (setembre 1999). Aquesta vegada, l'obra l'havien de representar a la Fira del Teatre de Tàrrrega el dilluns 10 de setembre en dues sessions.

Si en la primera ocasió la coral va estar, dit d'una manera, en un segon pla, aquest cop, donades les estrictes dimensions de l'escenari on s'havia de representar l'obra, la coral va haver de participar més directament en el muntatge, és a dir, ens vam haver de convertir en actors i això comportà haver de treballar més.

Malgrat tots els inconvenients i neguits que hi va haver en els assajos previs, val a dir que ens va encantar poder col·laborar amb la Cia. Teatredetics en

l'edició d'enguany de la Fira del Teatre de Tàrrrega.

INTERCANVI AMB L'ESCOLANÍA NUESTRA SEÑORA DE BEGOÑA

Pel que fa a la Coral Bon Cant (grup gran) gairebé tot l'estiu han assajat intensament per preparar el repertori per a Bilbao.

Com ja recordareu, a finals d'abril la Coral Bon Cant va acollir a casa nostra l'Escolanía Nuestra Señora de Begoña (Bilbao) en règim d'intercanvi. L'anada allà es va preveure per a mitjans de setembre. Això comportava haver de treballar de valent per a la preparació musical.

L'intercanvi es va realitzar els dies 14, 15 i 16 de setembre. Els nostres cantaires es van allotjar a les cases dels cantaires de l'Escolanía que van tenir aquí. Els nombrosos pares que es van desplaçar a Bilbao juntament amb els responsables de la coral que els acompanyarem vam ser allotjats a l'alberg juvenil de Zornotza a la població d'Amorebieta.

El divendres a mig matí vam arribar al pàrking del Guggenheim on ja ens esperaven els directius i alguns pares.

Després de donar-nos la benvinguda vam anar a donar un tomb pel casc antic i visitar l'església-catedral de Santiago (l'església gòtica més monumental de Biscaia i seu de la diòcesis de Bilbao) passant pel pont de Zubi Zuri (pont de Calatrava). També vam veure el seu famós teatre Arriaga i el museu arqueològic, etnogràfic i històric basc. A mitja tarda ens vam dirigir cap al Col·legi dels Pares Jesuïtes on es va fer la distribució dels cantaires.

L'endemà vam visitar, al matí, el Palau de Congressos i de la Música Euskalduna i el Museu Guggenheim. A mitja tarda, els cantaires van fer el seu assaig previ del concert que farien a la nit en aquest mateix escenari, a la Parròquia Nuestra Señora del Pilar.

El repertori interpretat fou: Primera part: Els Segadors; La son soneta; Cançó de bres per a una princesa negra; Aquestes muntanyes; un enfilall de tres cançons: Maria-Rita, Ball Cerdà i Cançó de rotlle "la Tarara"; El rossinyol; La calma de la mar; El rodamón, Evening prayer i Boig per tu. En la segona part



ARXIU CORAL

Tots els cantaires d'ambdues corals i acompanyants, davant el museu Guggenheim.

interpretaren: Samba Brasil; Edelweis; A raiz d'o toxo verde; Niño lindo; Zeuretzat bizia; Siyahamba; Hine ma tov i Tutiramai. Dirigits per la Joana Tolmos i amb acompanyament de piano per la Dolors Ricart. El concert va ser seguit per un nombrós públic. Aquest mateix concert el van fer a l'Església Parroquial d'Agramunt el dia 9 de setembre.

El diumenge al matí vam agafar tots el metro en direcció a las Arenas i des d'aquí a peu fins al pont Bizkaia (pont-transbordador) que havíem de creuar per dirigir-nos a visitar Portugalete a l'altra banda de la ria del Nervion. La construcció d'aquest pont data de 1890 i és el més antic del món. Aquest pont disposa d'una passarel·la peatonal a uns 50 metres d'alçada des d'on es pot gaudir d'unes increïbles vistes panoràmiques de la Ria amb el Port de Bilbao i la Bahía de l'Abra al fons. Com que gairebé tots vam voler creuar-lo a peu, el temps se'ns va tirar a sobre ja que vam tardar molta estona en passar tots



Concert a la Parròquia Nuestra Señora del Pilar.

a l'altra banda i no vam poder fer una visita exhaustiva a la població.

Com a cloenda d'aquest intercanvi es va fer un dinar de germanor, en el decurs del qual es va fer un intercanvi de records d'ambdues corals.

A mitja tarda vam emprendre viatge de tornada. El comiat va ser molt emotiu per a alguns, ja que l'amistat que van iniciar durant la seva estada a casa nostra la van veure incrementada amb escriure durant aquest llarg cap de setmana. ■



Corporación Alimentaria Guissona, S.A.
Traspalau, 8 25210 Guissona (Lleida) Tel. 973 55 01 00 Fax 973 55 07 88

Junts per a l'eficàcia

Junts
oferim serveis
i productes de qualitat.



AGRAC

AGRICULTURAL ACCOUNTANCY & CONSULTING, S.L.

- Assessoria internacional
- Serveis de comptabilitat, fiscal, laboral, jurídic i financer
- Especialitat en empreses agrícoles i ramaderes
- Agent financer del DEUTSCHE BANK

*Treballi amb DEUTSCHE BANK i li presentem les
Declaracions d'I.V.A. i Renda gratuïtament!*



EDIFICI AGRA

Carretera de Cervera, Km. 19
25310 **AGRAMUNT** (Lleida)
Tels. 973 39 12 01 - 973 39 08 79
Fax 973 39 12 11
E-mail: agrac@grupagra.com

¿Sabes cómo te ven en tu banco?

Tú puedes dejar de ser uno entre miles de clientes.
Y recibir la atención de tu asesor personal Deutsche Bank. Alguien
que te conoce y sabe lo que necesitas.
Un especialista que se ocupará de todas tus operaciones financieras.
Siempre con el respaldo del grupo financiero líder en Europa.
Una forma de entender la banca. Otra manera de ver.

AGRAC, S.L. Agent Financer
Edifici AGRA. Ctra. de Cervera, km. 19
25310 Agramunt (Lleida). Tel. 973 39 12 01
E-mail: agrac@grupagra.com

Estés
Un líder en Europa
donde
estés

Deutsche Bank



Batalla a llarg termini

■ Joan Puig

Vam ser molts els agramuntins que vam passar la tarda de l'onze de setembre astorats davant del televisor. Les imatges en directe que veïem semblaven preparades per un film dels que s'emeten sovint a la pantalleta. Tanmateix, tots compreníem que els impressionants esdeveniments que succeïen a les dues ciutats principals dels Estats Units eren tristament reals.

Dies després s'han pogut reconstruir en bona part els fets i el balanç final (no només econòmic, sinó en vides humanes) sabem que ha estat astorador. El terrorisme va colpejar el punt neuràlgic del món del benestar. Del nostre món, perquè nosaltres també hi estem ficats. Es pot recordar que aquest no va ser pas el primer atemptat terrorista envers la civilització del progrés, però sí que en aquesta ocasió el balanç ha estat més lamentable que mai. Durant una colla de dies, les nostres ànimes s'han vist immerses en l'ansia i la pena pel daltabaix de les Torres Bessones de Manhattan. S'ha dit, potser amb raó, que a partir d'ara, no tot serà igual.

El primer gest dels governs i de molts mitjans de comunicació va ser desenterrar la destrucció de guerra. Guerra al terrorista i a aquell qui l'empari! Reacció molt comprensible i humana a cop calent. Quan veïem una destrossa com aquella amb la pèrdua inexplicable de tantes vides que hi va haver, qui no sent bullir la sang i té ganes d'esclafar el culpable? El crit de guerra (que amaga en bona part el desig de venjança) l'hem sentit, doncs, difós als quatre vents.

No obstant això, sembla que per ara (primer d'octubre) les coses s'estan portant amb mesura i consideració. Per una part, com es vol fer la guerra, si en

aquest cas no hi ha un enemic convencional? Per altra, es diu que hi ha proves d'un clar culpable que va perpetrar, des d'un amagatall a l'altre cap de món, els atacs terroristes; i també s'apunta que són els Talibans que, instal·lats en el poder de l'Afganistan, donen suport a Osama Bin Laden i els seus sequaços.

Aquests dies es diu que l'exèrcit de la nació més poderosa del món no trigarà gaire a iniciar un atac militar envers l'Afganistan, una nació desvalguda que,



conduïda pel fonamentalisme dels Talibans, s'ha situat "al marge de la llei" i del sentit comú que solen acceptar la majoria de les nacions.

De totes maneres, fixem-nos en una cosa. Ara dona la impressió que més que un enfrontament entre americans i una altra nació, el que es tracta és de captu-

Està bé que s'intenti fer justícia, però, si us plau, que no es faci una guerra, perquè amb les guerres no s'arregla mai res.

rar un delinqüent i els seus encobridors, a més de passar factura a un govern que, amb l'excusa de mirar-se la vida pel filtre esbiaixat d'una religió, ha estat capaç de liquidar bona part del homes del propi país i de convertir la dona en un ésser marginal.

Està bé que s'intenti fer justícia, però, si us plau, que no es faci una guerra, perquè amb les guerres no s'arregla mai res. I fer justícia voldrà dir enxampar els culpables dels fets i, després de jutjar-los convenientment, aplicar-los el càstig que els jutges dictaminin. Ni més ni menys.

De cara al futur de la humanitat, si hom desitja que no es tornin a repetir atacs terroristes com el que tots vam contemplar, caldrà que les nacions més desenvolupades comencin a plantejar-se seriosament l'ajut a les nacions pobres i desvalgudes, ja que la misèria i l'estretor de mires són el cultiu d'aquest tipus de terrorismes. Només si fem arribar la cultura i l'estat del benestar als misers hom podrà aconseguir de foragitar els fonamentalismes que troben la terra adobada en els països pobres i analfabets. Aquesta sí que és una batalla a llarg termini. ■



C/. Sió, 6 • Tel. 973 39 02 40 • AGRAMUNT



creus S/A
confeccions

Camises d'home

Polígon Industrial, s/n.
Telèfon / Fax 973 39 16 11

AGRAMUNT



NATURA DIETÈTICA

Montse Serra i Pijuan

ALIMENTACIÓ i COMPLEMENTES DIETÈTICS
HERBES MEDICINALS

C/. Teixidors, 1
Tel. 973 39 23 35 - Part. 973 39 08 65 AGRAMUNT

EDIFICI BCIN - POLÍGON "Les Guixeres" s/n.
08915 BADALONA - Tel. 93 464.80.27 - Fax 93 464.80.20
AGRAMUNT - Tel. 973 39.21.19

ALBERT PUIG SANTESMASES
XAVI PUENTE VILARDELL
A R Q U I T E C T E S

PELS
PÈLS

PERRUQUERIA

imma guerrero

Tel. 973 39 24 71

Camí de les planes, s/n
25310 Agramunt
Lleida

SERVEI
DE TAXI



JAUME BONET GUARDIA

(ESCAMPA)

C/. Sió, 15 - Tel. 973 39 00 45 - Tel. mòbil 609 35 73 80 AGRAMUNT



Mestres Torronaires des de l'any 1902

ELABORACIÓ ARTESANA
DE TORRONS, MASSAPANS
I XOCOLATA A LA PEDRA
D'ALTA QUALITAT

Botigues: Ctra. Cervera, s/n. Tel. 973 39 00 36
Avgda. M. Jolonch, 51 Fax 973 39 06 90
Obrador: Ctra. Cervera, s/n. **AGRAMUNT - L'Urgell**

Entre crisi i venjança

■ A. Ponsa

La confrontació entre models de societat cada cop està fent més estralls. Aquell dimarts negre de setembre ha fet vessar el got, i les proclames de molts dirigents i governants mundials s'han encomanat el verí de la venjança. Per la petita pantalla hem pogut veure en algunes de les intervencions que els ulls de l'orador volien fulminar més que no pas els aparells que s'estavellaren en els objectius prefixats.

Cal que sigui sempre el sentit de la justícia el que primi sobre la ira, si no és així, malament rai...

Encara que aquest cop la tragèdia hagi tingut uns protagonistes molt especials pels quals tothom clama justícia estricta, no creiem pas que la millor manera d'administrar-la sigui mitjançant una pluja destructora de bombes sobre un territori on malviuen centenars de milers de persones sense culpa ni pecat, les quals, cas de produir-se la deflagració que sembla s'està gestant, veurien augmentar fins a límits extremament inaguantables el pes de la misèria que, de molts anys ençà, estan suportant en forma de represàlies, de rivalitats, de guerres i de fam. Qui sap si per abandonament premeditat dels botxins actuals, quan probablement haurien pogut evitar bona part dels seus sofriments prestant-los l'ajut que els era indispensable.

Per tant, abans de clamar venjança amb el crit de guerra, potser seria millor analitzar primer la situació des d'un altre

punt de mira que dugués a esbrinar els motius que l'han pogut concebre i, amb seny, mirar d'extreure'n una possible culpabilitat, compartida o no.

Amèrica per descomptat que té tot el dret a castigar els culpables de la massacre patida, cal, però, que mesuri l'abast de la seva resposta perquè els culpables no són pas els musulmans en sentit abstracte; els criminals són, només, els terroristes que han dut a terme els crims i els qui han ofert els mitjans i el suport necessaris per a perpetrar-los.

Cal que sigui sempre el sentit de la justícia el que primi sobre la ira, si no és

així, malament rai, ja que en democràcia la política té un context millor si el seu rumb segueix pels camins de la cultura i la comprensió.

Convertir un atac massiu en el punt de partida d'una guerra contra àrabs i musulmans, encara seria una tragèdia pitjor que la de l'onze de setembre. És clar que tot això té poques esperances de trobar ressò perquè molt em temo que aquests són més moments de lleons que de corders.

Una guerra mai no ha estat bona. Tant se val si es fa en nom d'un déu com si es fa en nom del dimoni. L'essència és la mateixa. ■

► *l'acudit d'en creus*

Ring! Ring! Riing!
 – Gracias por contactar con Fecsa-Endesa.
 – Gràcies per contactar amb Fecsa-Endesa.
 – Si quiere hablar en castellano **pulse** el uno.
 – Si vol parlar en català **premi** el dos.
 ...
 – Si vol la secció d'averies **premi** l'u.
 – Si vol l'atenció al client **premi** el dos.
 ...
 – Si vol fer una reclamació **premi** l'u.
 – Si vol donar la lectura **premi** el dos.
 ...
 – Un moment, si us plau...
 Tiroriro... Tiroriro... riro riro riro la... do... re... mi ♪♪
 – Fecsa-Endesa al seu servei! L'atén Anna Maria de la Mercè i Rovinals... Diguim?
 ...
Premi... En el rebut de la Telefónica, 800 pessetes de conferència

creus
S.01

EXCAVACIONS
TRANSPORTS



Avgda. M. Jolonch, 46
Tels. 973 39 07 35 - 973 39 21 04
AGRAMUNT

Mobles de Cuina

GRAU

ESTEM AL SEU SERVEI AMB UNA ÀMPLIA
GAMMA DE MOBLES DE GRAN QUALITAT I
TOTS ELS COMPLEMENTES NECESSARIS PER A
LA CUINA: AIXETES, MARBRES,
ELECTRODOMÈSTICS, TAULES, CADIRES...

VINGUI I VISITI LA NOSTRA EXPOSICIÓ, LI
FAREM EL PRESSUPOST DE LA SEVA CUINA A
LA SEVA MIDA, SENSE CAP COMPROMÍS.

C/. Estudis Nous, 2 - Tel. i Fax 973 39 11 77
AGRAMUNT

MONTSERRAT FARRÉ SERÉS
LLUÍS DOMÈNECH AMADÓ

ARQUITECTES

C/. Sió, 10, 2n pis **AGRAMUNT** Tel./Fax 973 39 21 25



PACITTI CARALPS S.C.P.

DECORACIÓ

- PINTURA INDUSTRIAL I DECORATIVA
- ESPECIALITATS ESTUCS ITALIANS

Ctra. les Puelles, 9
C/. Institut, 30

Tel. 973 390 091
Tel. 973 392 440

25310 **AGRAMUNT**



AGRAMUNT Tel 973 39 01 42



**Banquets
de Noces**

Restaurant
Discoteca
Terrassa
Saló de Ball

Urbanització de pressa i corrents

■ Alicia Monterroso Bastús

Sóc una veïna del poble, que visc a l'avinguda dels Esports, en aquelles cases adossades. Dimarts al matí, quan em vaig aixecar a les vuit, la meua mare i jo vam sentir uns sorolls molt forts darrere de casa. De seguida vam mirar per la finestra què passava i vam poder observar com uns treballadors estaven talant un arbre. Un avet que feia molts anys que estava allí, entre d'altres, i que havia crescut amb molta bellesa. El van tallar sense pietat. Em vaig esfereir, ni tan sols van donar l'opció de treure'l amb compte per trasplantar-lo en un altre lloc, simplement es van limitar a fer-li talls amb l'excavadora fins que va caure al terra, i un cop allí, el van fer a trossets. Tot això, per a què? Doncs per a obrir un carrer darrera de les nostres cases, que donés a la carretera. Aquest carrer comunicaria les cases del darrera directament amb la carretera, i no haurien de donar la volta per les piscines. És injust; si quan l'Ajuntament va portar a terme el pla urbanístic que volia fer en aquest lloc hagués tingut en compte aquests arbres, potser ja no els haguessin plantat i haurien evitat aquesta falta de respecte a la natura, el mateix respecte que es té quan es permet l'abocament de purins prop de la vila. No diuen que tots hem de ser



conscients i respectar el medi ambient? Doncs es veu que al meu carrer això són romanços, es fan les cases i després els carrers, més ben dit, en paraules clares, que compten més alguns interessos: fer obres abans de la fira del torrò de pressa i corrents perquè la gent s'admiri que l'Ajuntament es cuida molt d'aquest poble. Un Ajuntament realment funciona, quan es fan obres (bones, i no perquè si), durant tot l'any. A més a més, això també ha provocat que la mateixa tarda del dimarts, en les cases del meu carrer es notessin unes fortes vibracions que

semblaven un terratrèmol. Com poden utilitzar aquestes màquines tan grosses i tan sorolloses al costat mateix d'unes cases? Fins i tot han caigut copes que estaven dins d'una vitrina. Si almenys s'hagués avisat d'aquestes vibracions, la gent no s'hagués espantat. Vaja, que el nou carrer que s'està fent només ha fet que portar mals de cap. I si alguna persona havia admirat aquesta obra, a hores d'ara segur que ja no simpatitza amb aquest Ajuntament, que no es cansa de repetir que està sempre al servei de la vila. ■

**SASTRERIA
CONFECCIONS FIBAL**

*Com sempre, els ofereix l'última
novedat amb la màxima qualitat.*

Plaça del Pou, 14 AGRAMUNT Tel. 973 39 07 36

L'Espiga llibreria
papereria



Plaça del Pou, 2
AGRAMUNT

Tel. i Fax 973 39 04 25
Tel. part. 973 39 24 72

VULCANIZADOS IBARZ

Ctra. de Tàrrega, s/n.
Tel. 973 39 07 34
25310 AGRAMUNT

Mantinguis
a ratlla els teus
pneumàtics.



**Cuidem de la teva seguretat al millor preu.
El nostre canvi de pneumàtics inclou canvi
de vàlvules, muntatge i equilibrat amb
preu tancat.**

Portar sempre pneumàtics en bon estat és la millor prevenció contra imprevistos, i ser previngut no costa tant.

Al nostre taller cuidem de la teva seguretat al millor preu, perquè, en canviar els teus pneumàtics, no només t'ofereim els que s'ajusten al teu cotxe i al teu pressupost, a més, et garantim una instal·lació professional completa sense cost addicional.

El nostre canvi de pneumàtics inclou canvi de vàlvules, muntatge i equilibrat amb preu tancat.

Fes comptes i veuràs que mantenir a ratlla la teva seguretat no costa tant.

El nostre taller t'ofereix a més:



Mireia Corrales
Estudi Fotogràfic

Av. Catalunya, 1Bx.
25310 AGRAMUNT (Lleida)
Tel. i Fax 973 392 747



tel 973390115

C U I N E S
i complements

P R E T E N S A T S
C U Ñ A T

la botiga
AGRAMUNT

llenceria
corseteria

L'entrada
Assumpció Marsol

Carrer Sant Joan, 4 • Tel. 973 39 08 34 • AGRAMUNT

SIÓ: Senyal d'identitat

■ Josep M. Almarcha Fa

Són les 19.45 hores del dia 26 de setembre.

La meva mare ocupa el llit 023 de la «Unitat de Curta Estada» (U.C.E.), Escala 11, Pis 3 de l'Hospital Clínic de Barcelona.

Va ser el dia 25 que vàrem demanar assistència a la Seguretat Social i, amb la més gran sorpresa per part nostra, als set minuts teníem una ambulància a casa que ens la va traslladar a «Urgències» del Clínic. Eren al voltant de les quatre de la tarda.

Ella va entrar a la sala de «Recepció» i nosaltres ens esperàvem a la sala destinada als acompanyants esperant, amb l'ai al cor, sentir el missatge pels altaveus: «Acompanyants de... a la sala...».

A les onze de la nit ens van anomenar i cap allà a les dotze, després d'haver-li fet moltes proves, ens la col·locaren en un llit. Admesa...!

Mentre esperava, he tingut temps de tot, però de manera especial he pogut observar el comportament de les persones dins d'aquest entorn d'esperança i temor. Quin espectacle! Un capellà sol, amb clergyman, pensatiu i silenciós; dues noies joves que, compulsivament, treien aigua, refrescs i pastissos de les màquines automàtiques; en un racó, una

senyora de mitjana edat parlant pel seu mòbil (encara que hi ha uns cartells prohibint-ho); tres joves gitanes jugant amb un joc del mòbil que es passaven l'una a l'altra; uns que surten corrent quan els criden i altres que arriben nous, etc. I gent i més gent, i més i més desgràcies...

Però la gran veritat, i l'esperança que tots teníem, és que una vegada que el malalt ha entrat a la roda de la Medicina Social ha estat admesa, qualsevol persona, sigui quina sigui la seva realitat social rebrà la mateixa assistència mèdica, dotada d'unes grans i modernes instal·lacions i amb els més poderosos i avançats mitjans tecnològics, i exercida per un personal amb una dedicació admirable, en la majoria dels casos.

Estava jo rumiant totes aquestes coses (que mereixen una reflexió més llarga) mentre passejava pel gran passadís de davant de la Unitat que, en aquelles hores, és a dir, a tres quarts de vuit de la tarda, estava pràcticament desert. Em dono la volta i, davant de l'entrada de la U.E.C., assegut en un dels bancs que hi ha, vaig veure un home jove, desconegut per a mi, que estava llegint... llegint... no pot ser...! M'hi apropo més, me n'asseguro i al final li

dic: «Perdoni, que llegeix SIÓ?». Em mira i em diu: «Sí. És que jo sóc d'Agramunt...».

Gràcies a SIÓ, dues famílies d'Agramunt es van trobar dins un lloc tan gran com és l'Hospital Clínic de Barcelona.

Em presento. Li dic que he escrit un petit article publicat al número que té a les mans i que encara no he rebut. Me'l deixa i em diu que el seu nom és Josep i que la seva mare és la Palmira del Castell de les Puelles, a la que acompanya la Càndida de la Teuleria de Coscó. L'han col·locada al llit 025 de la U.C.E., és a dir, just a l'habitació del costat!

El que ve després ja és normal. El que sí és curiós i fa goig d'explicar és que, gràcies a SIÓ, dues famílies d'Agramunt es van trobar dins un lloc tan gran i amb tan personal movent-se com és l'Hospital Clínic de Barcelona.

Conclusió: Si vas a Shanghai, per exemple, i portes un SIÓ a la mà, si n'hi ha un altre d'Agramunt, et trobarà. ■

ELECTRICITAT A. INVERNÓN



C. del Molí Vell, 9 • Tel. / Fax 973 39 01 76

AGRAMUNT



**ESPECIALITAT EN
PINTURA DECORATIVA**

REVESTIMENTS TÈXTILS
CORTINATGES I RIELLS
PINTURES INDUSTRIALS
I EN GENERAL

APLICACIONS DE PINTURA CAPITAN

C/. Jaume I, 12 - Tel. 973 39 04 03

AGRAMUNT



Gestoria Feixa

Estudis Nous, 21 - AGRAMUNT
Tel. 973 39 06 31 - Fax 973 39 23 07

▣ **Assessoria Fiscal, Laboral i Comptable**

CLÍNICA PODOLÒGICA

PEUra

TERE TORNÉ CORTÉS

Podologia: • Durícies, ulls de poll...
• Plantilles correctores, etc.

Infermeria i Anàlisis Clíniques
Acupuntura i Logopèdia



HORARI:
De dilluns a divendres:
9-13 i 15:30 a 20:30 h
Horari a convenir

C/. Comtes d'Urgell, 4 - Tel. 973 39 26 89

AGRAMUNT

PINTURA DECORATIVA I INDUSTRIAL



Vladimir Triquell Cases

C/. Estudis Vells, 4, 1r
25310 AGRAMUNT (Lleida)

Teléf. 973 39 22 18



SERVICIO AUTO TAXI

ANTONIO MARTÍNEZ MORENO

VEHICULO CLIMATIZADO

☎ 666 510 510

C/. MOLÍ VELL, 7

25310 AGRAMUNT

**DISTRIBUCIONS
FARRÉ & SERRANO S.L.**

carbòniques • vins • caves • licors • lots d'empresa

Estudis Nous, 19 - Tel. / Fax 973 39 01 64 - AGRAMUNT

SEAT

Tallers Bertran, S.L.

GRUP
VOLKSWAGEN



Més de 200 vehicles d'ocasió
a la seva disposició procedents
de la Red Seat - Audi - VW - SKODA

Av. de Catalunya, 15 • 25310 AGRAMUNT (Lleida) • Tel. 973 39 02 86 Fax 973 39 03 24

El «paquet»

■ Teresa

És curiós i sorprenent les coses que un pot sentir (sense el propòsit d'escoltar) quan, per raons burocràtiques, formes part d'una d'aquelles cues atapeïdes i heterogènies que, per manca de personal o excés d'usuaris, de quant en quant ens toca suportar.

Ja feia estona que m'esperava. Darrera meu, una dona d'uns quaranta anys acompanyada d'un avi ja gran (entre aquells indefinibles 70-80) però que en general i a cop de vista, semblava bastant vigorós. Al cap d'una estona i en comprovar que la cosa anava per llarg, li va buscar una cadira perquè es pogués asseure. Mentrestant, la cua s'allargava indefinidament. Començaven a sorgir protestes per la lentitud del funcionari que, tot sol, havia de resoldre les qüestions que li plantejaven. Per la meua part, m'havia fet el ferm propòsit d'acceptar la situació amb calma i aïllar-me de l'entorn.

Em va treure del meu embadaliment una conversa que sostenien darrera meu la néta de l'avi i una amiga que havia sorgit d'entre la munió de persones que ens envoltaven. Després de parlar de temes generals, la conversa es va centrar en la família: els fills, els germans i l'avi. I aquí varen començar les lamentacions i els retrets. Les seves germanes, arribat l'estiu, es lliuraven de compromisos i obligacions i es traspassaven el «paquet» d'una a l'altra sense contemplacions.

De moment, no vaig caure en el veritable sentit que donaven a la paraula. Mai no se m'hauria ocorregut pensar que el «paquet» tenia, en aquest cas, connotacions humanes.

Amb els anys hom perd la facultat de sorprendre's, però possiblement s'hauria pogut trobar un terme menys deshumanitzat per explicar el fet. Mentrestant, l'avi, beatíficament assegut, estava ben lluny de pensar que els anys l'havien convertit en «paquet».

Em pregunto: quants «paquets» d'aquestes característiques hi haurà escampats per les llars? ■

Ritual

■ Jaume Cots

Ritual és el títol de l'espectacle que la **Companyia Teatredetics** ha representat (dues sessions) a l'espai **Ara Lleida** de Tàrrrega, el passat dia 10 de setembre, amb motiu de la vint-i-unena **Fira de Teatre al carrer** d'aquesta ciutat.

El local (un antic magatzem), habilitat per aquesta ocasió, potser no reunia les condicions òptimes pel cas, però de l'espai escènic de què disposaven en traqueren el màxim profit malgrat les dificultats que presentava el muntar, moure tants i variats elements que s'utilitzen al llarg de l'hora que dura la representació.



Estrena a Agramunt de *Ritual*. Desembre de 1995.

Per circumstàncies, no havia vist l'obra quan fou presentada a Agramunt i, francament, vaig quedar molt gratament sorprès del que allí s'escenificava.

El color negre era el dominant, tant en la decoració com en la vestimenta dels actors, la qual cosa donava un to sobri, dramàtic a l'acte. Dramatisme accentuat per la inflexió de veu dels actors, segons anaven mostrant-nos, en dotze escenes, les més significatives festes, costums, tradicions que se succeeixen (quasi succeïen) al llarg dels mesos de l'any en l'àmbit rural. Els simbolismes molt ben trobats i, alguns d'ells, amb molt efecte visual. Suposo, però, que a la gent jove els impactà més la força de

l'obra, l'acció, ja que dubto que hagin comprès el significat de la majoria de les referències allí exposades. De fet ja es deixa entreveure en l'escrit del programa de mà, on diu: «...el públic se senti identificat, més o menys directament segons l'edat, amb la solemnitat que es vivien...».

També voldria destacar, encara que se'm pugui titllar d'excés d'agramuntinisme, la satisfacció de veure representar una obra en què tots els molt diversos elements que intervenen siguin de casa, comproveu-ho: autor i director **Jaume Figuera**, produïda i interpretada per la **Companyia Teatredetics**, la part coral a càrrec de la **Coral d'Avui**, els instrumentistes musicals agrupats de diferents **Formacions Locals**, els gegants i capgrossos cedits per l'**Ajuntament**, diferents peces i estris dels utilitzats trets del **Museu Etnològic** i, fins i tot, el dibuix del programa de mà gentilisa d'en **Guinovart**.

Realment fou una vetllada ben satisfactòria. ■

Teniu el que ens fa falta?

BUSQUEM

CASA per comprar a Agramunt de segona mà que no precisi molta reforma.

FINCA RÚSTICA de mínim 100 ha per a vedat de caça.

PARCEL·LA de 300 m². Zona Firal o Raval de Puigverd.

FINCA RÚSTICA a les rodalies de Puigverd d'Agramunt.

GRANGES de porcs a 30 km a la rodona

FINCA RÚSTICA de secà a Agramunt.

GRANJA de vedells. No importa zona.

PIS de 5 habitacions, cèntric, amb calefacció i de no molta alçada.

FINCA RÚSTICA per la zona de Tàrrega per fer-hi un petit refugi.

CASA de poble amb terreny.

FINCA RÚSTICA de reg, de 50 a 100 ha, a prop de Balaguer.

PIS seminou a Agramunt, de planta baixa.

CASA o masia apartada amb terreny.

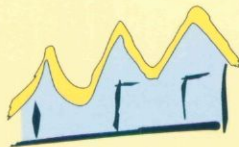
CASA de poble reformada a prop d'Agramunt.

CASA de poble per llogar, tipus masia, però no apartada i a prop de carretera.

TERRENY edificable a Agramunt, de PB+3.

PARCEL·LA edificable a Butsènit de Montgai.

CASETA reformada o per reformar a Ossó de Sió.



FINQUES AGRAMUNT

C. Àngel Guimerà, 26, baixos 25310 Agramunt Tel. 973 392 122 · 973 391 734 Fax 973 392 122
E-mail: finquesagramunt@terra.es <http://www.finquesagramunt.com>

CONFIÏ EN NOSALTRES. SOM PROFESSIONALS AMB EXPERIÈNCIA

SERV 10 FINQUES

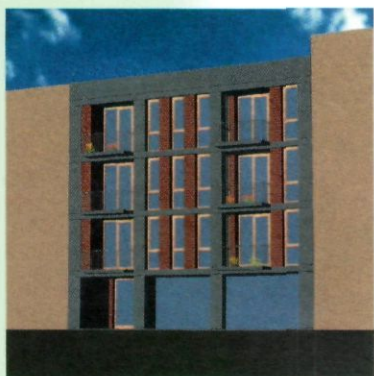
C/ Àngel Guimerà, 10 - 25310 AGRAMUNT - Telf. 973 39 23 24

NOVES

PROMOCIONS

* **Edifici Riella** (Plaça del Pou)

Habitatges innovadors



* **Edifici Besora** (Avda. Agusti Ros)

La llar a la seva mida



* **Edifici Les moreres**

Última oportunitat

VENDA

DE CASES



* **Casa a Pradell**



* **Casa a Cubells**
(molt bon estat)



* **Casa nova**
(aprop de Ponts)



* **Casa amb terreny**
a Pradell



* **Casa a Butsènit**

10 Anys oferint el millor servei.

JORDI SERA

ARTESÀ XARCUTER

**ESPECIALITAT EN PORC CASOLÀ
LLONGANISSA SECA
PERNILS I EMBOTITS**

Carrer de Sant Joan, 7 • AGRAMUNT • Telèfon 973 39 01 85

ESPORTS

- Xandalls
- Sudaderes
- Forros Polars
- Polos
- Equipacions
- Guants
- i...



Avgda. Jaume Mestres, 21
25310 AGRAMUNT (Lleida)
Tel./Fax 973 39 21 73

SERVEIS

- Consumibles •
- d'Informàtica
- Material •
- Papereria
- Material Escolar •
- Fotocòpies •
- Fax •

Serralleria Figueres



**JAUME FIGUERES JUMELA - C. DELS HORTS, 6
25310 AGRAMUNT - TEL. 973 39 10 12**



Tot això ho trobareu a...

C/. Àngel Guimerà, 5
Tel. 973 39 20 55
AGRAMUNT (Lleida)

**COMPLEMENTES ESPORTIUS
MARROQUINERIA
BOLSOS - MALETES VIATGE
PERFUMERIA (novetat)
LLAMINADURES**

calefacció
fontaneria
electricitat
electrodomèstics
mobles de cuina i bany



F. Vilanova

Àngel Guimerà, 13 - Telf./Fax 973 39 08 90 - 25310 AGRAMUNT
Prat de la Riba, 6 - Telf. part. 973 39 02 23 - 25316 PREIXENS

MAQUINÀRIA AGRÍCOLA



JOSEP MARTORELL

**Elaboració artesana de
torrons i massapans**



Obrador: C. Comtessa Aurembiaix, 5
Tel. 973 / 39 03 19
AGRAMUNT

El canal

■ Maria Salamiento

A l'estiu, a mitja tarda, la mare em venia a buscar a aquell racó de les golfes on m'havia muntat el meu castell, o el meu saloon, o la meva nau espacial (depenia de l'última pel·lícula que havia vist al cinema), i em donava una bossa amb el berenar que havia de dur al pare a l'hort.

Just quan travessava el pont de Mafet, l'aire s'inundava d'una olor fresca i humida i, entremig de la remor dels pardals, les puputs i alguna que altra garsa, podia identificar el so sec i profund de l'aixada que, a intervals regulars, esventrava la terra adobada per donar pas a l'aigua cap als enciams o als tomàquets o a les albergínies, fins que fossin prou ufanes perquè el pare les pogués dur a casa com un preuat botí. Quan podia albirar el pare entremig del canyar, sovint em parava un moment per comprovar com el so del cop d'aixada m'arribava uns instants més tard que la imatge de la fulla d'acer esventrant la terra adobada. Aquella experiència em va servir per tenir el meu moment de glòria (potser l'únic) quan a estudi vaig poder narrar la meva experiència de l'aixada després que el mestre expliqués que el so viatja més a poc a poc que la llum.

Quan arribava a l'hort, de vegades havia d'ajudar una estona el pare a treure aigua del canal; lligàvem una galleda a una corda i dúiem l'aigua fins un bidó de ferro que servia per regar quan tancaven el canal.

Després, ens assèiem tots dos a la banqueta a l'ombra espessa dels plataners, amb els peus fregant l'aigua, mentre el pare berenava. Matava els llargs intervals entre les poques i escuades frases que el pare em dedicava llençant branques a l'aigua i mirant fixament com se n'anaven mandrosament aigües avall fins que les perdia de vista. Em preguntava fins on



SERAFINA

podien anar a parar i m'imaginava mil i un escenaris fantàstics que aquella branca hauria de travessar, superant un munt d'obstacles.

Aquell dia, però, el pare estava més xerraire que de costum, i em va explicar que ell i en Falsé, que era amic seu, havien après a nedar en aquell mateix indret.

– Mira, veus? (I assenyalava el pont), des d'allà ens llençàvem a l'aigua i miràvem qui era capaç de tocar el fons del canal. A vegades ens deixàvem endur pel corrent i arribàvem fins al pont de ferro!

– Què guai, pare!, un altre dia puc dur el banyador i llençar-m'hi, d'acord?

El pare es posà a riure.

– No home, no! Tu ja pots anar a la piscina de la gasolinera. Nosaltres no teníem res més i per això ens havíem d'espavilar així. Imagina't que no teníem ni banyador!

– Però pare! Deixa'm-ho fer una vegada, m'agradaria molt!

– Que no home! Que ara no es pot fer. Està prohibit!

Però vaig pensar que si ell ho havia fet no podia ser res de dolent. Segur que si els ho deia als amics se'n moririen de ganes. Podríem venir el diumenge al matí, que no hi ha ningú als horts.

Al vespre, i mentre sopàvem amb la finestra oberta perquè passés corrent d'aire, vam veure com baixava el nostre veí amb bicicleta pedalant com si l'empaités el dimoni. Quan passava per davant de la nostra finestra, afluíxà la marxa, s'encarà amb el pare i li cridà.

– Que no saps què ha passat?

– No, què ha passat?

– Que el Falsé s'ha tirat al canal! L'han trobat al pont de ferro.

I el veí reprengué la carrera.

El pare es va quedar quiet com una estàtua, amb la forquilla a mig camí entre el plat i la boca durant una bona estona. De sobte es va aixecar d'una embranzida, va llençar per terra la forquilla i la fulla d'enciam que hi estava clavada i va començar a donar tombs al menjador escopint un reguitzell de renecs com mai no l'havia sentit. També de sobte es va deixar anar a la cadira, tapant-se la cara amb les mans va anar dient entre sanglot i sanglot:

– Per què, Déu meu! Per què... Quina desgràcia!

Jo no és que en sabés massa de les coses dels grans, però aquella reacció del pare no l'acabava d'entendre, vaig buscar la mare amb la mirada, i vaig saber, pels seus ulls, que ella sí que ho entenia.

Em feia molt de mal veure el pare d'aquella manera, m'hi vaig acostar i, desitjós d'alleugerir-lo, de la mateixa manera que ell feia tantes vegades amb mi, li vaig dir:

– Pare, no et posis així, potser el senyor Falsé tampoc no sap que està prohibit banyar-se al canal. Només li has de dir i ja està.

Llavors el pare em va abraçar molt fort, tant que quasi no em deixava respirar. Només m'havia abraçat així el dia que es va morir l'avi.

I vaig pensar que quina sort no haver dit res encara als meus amics d'allò d'anar a banyar-nos al canal. ■

1 MILLORS PREUS

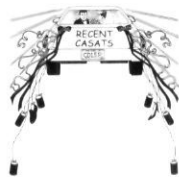
Estem satisfets de poder-li oferir els viatges als millors preus

2 TRACTE FAMILIAR

Nosaltres no tenim clients, tenim grans amics

3 REGALS PER ALS NUVIS

Per als nuvis tenim preparades grans sorpreses



5 GESTIONS GRATUÏTES

Les nostres despeses de gestió són totalment gratuïtes

4 GRANS PROMOCIONS

Som els primers a oferir-li les ofertes d'última hora

10

BONES RAONS PER ESCOLLIR-NOS



6 AMPLI HORARI

El nostre horari permet atendre'l fins a les 20.30h

7 DISSABTES TARDA OBERTS

També ens pot visitar tots els dissabtes a la tarda fins a les 20.30h

8 Primera Agència de Viatges a Agramunt

9 FINANÇAMENT

Tenim el finançament a la seva mida, consulti'ns

30
60
90

10 ELS VIATGES MÉS BARATS

Si troba el mateix viatge més barat, ens comprometem a retornar-li la diferència

TÀRREGA

EDIFICI CAPRABO
Tel. 973 31 24 05

GUISSONA

C/ LA FONT, 27
Tel. 973 55 13 45

AGRAMUNT

C/ MARIÀ JOLONCH, 4
Tel. 973 39 26 32
Fax 973 39 26 31

e-mail: agramunt@gris-expres.com



Preguem a Déu per l'ànima de

Pepe Ros i Torrens

que morí cristianament el dia 9 de setembre de 2001,
a l'edat de 92 anys, rebuts els Sants Sagraments.

E. P. R.

Els seus apenats: nebots i altres familiars, us agrairan un pietós record i una oració pel descans etern de la seva ànima.

La família agraeix les mostres de condol rebudes.

AGRAMUNT, setembre de 2001

El (des)plaer de respirar

■ J. Pijuan

Feia tant de temps que no plovia que hom no recordava quan va ser la darrera vegada. La vegetació mostrava una certa tristesa per la manca d'humitat amb tons esmortits i groguencs. Els vilatans també acusaven aquesta mancança de pluja i de tant en tant alçaven els ulls al cel serè i es preguntaven quan plouria.

Com una capa invisible s'expandia a banda i banda de la riera. El seu avanç era lent i persistent. No tenia cos ni forma, però la seva sola presència incorporària es feia notar a distància –i de quina manera!–. El seu poder era tan aclaparant que tothom intentava fugir com podia de la seva fatal atracció o, si més no, intentava passar de llarg pel seu davant sense immutar-se, com si realment no existís, cosa difícil de fer per cert.

Aquest alè diabòlic emanava de l'interior de les aigües del rierol que transcorria pel bell mig del poble. El seu cabal era tan minso que no tenia prou empenta per avançar i havia de romandre somort a l'espera d'una alenada de vida que el fes ressuscitar. Les aigües cristal·lines del seu antigor s'havien transformat en aigües negres i fèrides que deixaven al seu pas un solatge de mort. No hi havia color ni esperança de futur en aquestes aigües ennegrides i sense vida. Sols restava el record del temps passat quan les aigües baixaven impetuoses i el riu era riu. Ara la visió que se'ns presentava davant els nostres ulls era francament llastimosa i no s'entenia com no hi posaven remei.

La sensació impúdica que sorgia de les entranyes del riu, que no era riu, avançava de manera inexorable. Molt a poc a poc es filtrava cap a l'interior dels habitacles que es trobaven més a prop seu. Hom intentava deturar-la tancant portes i finestres, però era impossible de contenir el seu avanç que prosseguia el seu camí sense entrebancs aprofitant qualsevol esclatxa.

De lluny observàrem com la teranyina allargava els seus tentacles impregnant d'aquella sensació tot el que trobava per davant. En pocs moments tot quedà recobert d'aquella pestilència. Però no es deturà aquí, sinó que continuà el seu bagatge cap a l'interior.

Se'ns apropava. Ben aviat notàrem com una estranya sensació ens anava penetrant. Intentàrem escapolar-nos de la seva atracció, però fou impossible ja que no hi havia cap lloc on amagar-se. Els seus llargs tentacles ens atraparen i ens embolcallaren en un mantell de ferum. L'olor fou cada vegada més insuportable que se'ns va fer difícil de respirar.

El cel s'està ennuvolant. En moments un núvol ben negre ens envolta i es posa a plorar. Les llàgrimes s'escorren carrer avall. De lluny ens ve unes rialles i ens adonem que és el riu que riu de content perquè el seu cabal està augmentant. Les aigües baixen tan impetuoses que en el seu recorregut s'enduen aquell alè infernal. L'aire se'ns fa respirable, però en la ment ens queda la pregunta: fins quan? ■

El règim econòmic matrimonial

■ Jordi Viladot Puig

Deixeu-me que aquesta vegada inverteixi els termes de l'estil que normalment vinc usant en les meves col·laboracions a SIÓ i quedi l'anècdota pel final.

Les parelles, quan es casen o s'ajunten, ho fan d'una manera romàntica, sense pensar massa que, vulguis o no vulguis, en tota relació humana sempre entren en joc els diners. Quasi mai no es fan capítols matrimonials, és a dir, un pacte entre els dos que reguli les seves relacions econòmiques. A falta d'aquest pacte, els és d'aplicació el règim legal per raó de territori o veïnatge.

A l'estat espanyol existeixen diversos règims econòmics matrimonials. Resumim els dos més destacats:

Separació de béns: És el propi de Catalunya i aplicable als que tenen el veïnatge civil català al moment del matrimoni. Els béns comprats una vegada casats són de qui els compra.

Associació de guanys: Els béns comprats durant el matrimoni són dels dos a parts iguals.

Com podeu veure, el règim econòmic del matrimoni és important, encara que desconegut per molta gent.

I ara anem a l'anècdota.

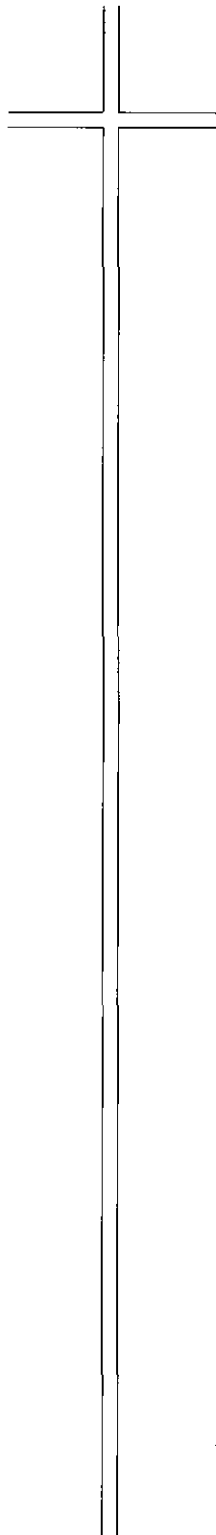
Resulta que una parelleta es varen casar i, passat un temps, els seus estalvis els permeteren comprar el seu habitatge. Una vegada tancats els tractes i lligada tota l'operació, cap a cal notari s'ha dit. Aquest, en redactar l'escriptura, els va demanar totes les dades necessàries i, entre elles, el seu règim matrimonial. La parella no va entendre bé la pregunta i restà sorpresa. El diàleg fou així:

– Senyor notari, és necessari que això figuri a l'escriptura?

– No sols necessari, sinó imprescindible.

Davant la contundència del notari la parella féu un xiu-xiu amb veu molt baixa i la contesta va ser:

– Bé, senyor notari, doncs posi a l'escriptura que el nostre règim matrimonial són dues vegades a la setmana. ■



*L'amor que ens va donar
sempre viurà dins del nostre cor.*

*Engràcia
Riudeubàs i Vilaseca*

Vda. de Miquel Gasull i Solé

descansà en la pau del Senyor
el dia 18 de setembre de 2001,
a l'edat de 94 anys.

Els seus apenats: filla, Irene; fills polítics, Antoni i Salvador; néts, Jordi i Maite, i Margarida i Jordi; besnéts, Jordi i Albert; nebots i demás família us agraeixen la vostra condolença i el vostre suport.

*La família agraeix l'assistència al dol
i les mostres de condol rebudes.*

De l'alcohol, què en sabem?

■ EAP
ABS d'Agramunt

Beure moderadament, o beure excessivament, aquesta és la qüestió. L'alcohol té un límit.

La nostra societat considera el consum de vi i d'altres begudes alcohòliques com un hàbit cultural. De fet, legalment no és pas prohibit, es considera part de la nostra cultura i de la nostra història. Però cal valorar les diferències existents entre l'ús i l'abús.

Actualment l'abús ja es considera «gairebé» normal, però a nivell de salut està repercutint de forma important: els accidents de trànsit, els accidents laborals, les desestructuracions familiars, les desestructuracions personals, especialment entre el jove, pel seu consum en els caps de setmana,...

- Beure esporàdicament no és cap problema, si realment es fa amb mesura.
- Així doncs, caldria potser reflexionar sobre alguns conceptes i circumstàncies referents al consum d'alcohol: L'alcohol pot dur a tres tipus de problemes de salut:
 1. Augment d'accidentabilitat i mort per aturada cardiorespiratòria.
 2. Malalties cròniques: gastropaties, encefalopaties, psicosis, hepatopaties, pancreopaties, polineuritis, miocardiopaties, ... que van degenerant progressivament minvant considerablement la qualitat de vida de la persona.
 3. Dependència física: tolerància (necessitat d'augment del consum) i síndrome d'abstinència (que pot provocar la mort).
- El concepte de beure moderadament o de «control» de la

Beure excessivament pot ser causa d'accidents a casa, al treball, a la carretera...

beguda és un terme relatiu i subjectiu d'acord amb els criteris de cada persona. Per això es fa necessari poder mesurar i quantificar el seu consum per tal de fer-lo evident.

- És millor no beure excessivament. Fer-ho o beure en circumstàncies de risc (abans de conduir, en cas d'embaràs, ...) pot resultar perillós.
- Beure excessivament pot ser causa d'accidents a casa, al treball, a la carretera, i pot perjudicar seriosament la pròpia salut o la dels altres.
- Un consum excessiu d'alcohol pot generar una despesa econòmica important (pot ferir la salut de la seva economia).
- Tothom qui beu es troba en un grau de risc, menor o major, com a conseqüència d'aquest consum. Beure excessivament representa estar afectat per l'alcohol.
- Com més freqüentment es beu, el risc és major. Algunes circumstàncies poden augmentar-lo: barrejar begudes alcohòliques, prendre altres drogues, conduir sota els efectes de l'alcohol.
- Una persona pot arribar a considerar-se alcohòlica i no haver estat mai «borratxa», i ella mateixa no ser ni conscient que té un problema.
- La millor prevenció envers els nostres fills és la comunicació oberta i franca, ja des de petits, i el nostre model de conducta.
- Existeixen tractaments eficaços per facilitar la desintoxicació, i també associacions de teràpies grupals d'ajuda mútua, que afavoreixen la rehabilitació. A Lleida, la seu d'aquesta associació és:

Pl. Sant Llorenç, 1 Tel. 973 26 10 26

Saber la quantitat d'alcohol que bevem ens pot ajudar a conèixer els seus efectes sobre el nostre organisme. En la pròxima publicació en parlarem i podrem arribar a quantificar el propi consum, o potser el d'algun familiar proper. ■

EMPRESA DEL SECTOR ALIMENTARI

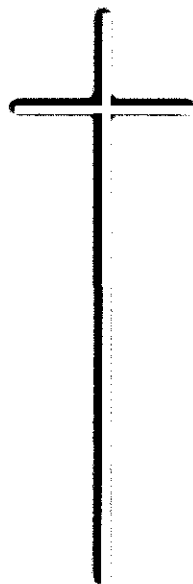
Es necessita:

- Personal de planta masculí/femení per planta de producció
- Administratiu/administrativa
- Personal per portar el toro
- Auxiliar de laboratori

- ✓ Resident a la zona.
- ✓ Lloc de treball estable.
- ✓ Formació a càrrec de l'empresa.

Interessats:

**Trucar al
tel. 973 39 06 04
o passar a
recollir sol·licitud.**



M. Teresa Recasens i Baró

que morí el dia 4 d'octubre de 2001,
a l'edat de 51 anys.

A. C. S.

Els seus pares, Antoni i Mercè; el seu espòs, Benjamí Santamaria i Pascual; fills, Susanna i Òscar, els joves Jaume i Anna; mare política, Ramona; cunyats, Xavier i Carme, Carles i Mari, Maribel i Miquel; oncles, nebots, cosins i altres familiars, agraeixen les mostres de condol rebudes i que la tingueu present en la vostra pregària.

Agramunt, octubre de 2001

Notícies del B.A.C.

El dia 10 de setembre Agramunt va poder gaudir bàsquet del bo, amb el partit amistós programat entre els equips de la Lliga ACB, el Caprabo Lleida i el Casademont Girona.

L'Organització va anar a càrrec del Bàsquet Agramunt Club, amb la col·laboració de l'Ajuntament d'Agramunt.

Quant al tema esportiu, s'ha de dir que va ser un espectacle, amb unes grades a vessar, i un resultat de 90 a 96, pels gironins. Pel tècnic de Lleida, l'Edu Torres, ells –els de Girona– estaven més rodats i amb un equip que gairebé hi eren tots. Per contra, el Lleida tenia les baixes de Lasa, Bosch i Grimau.

Tots, jugadors i entrenadors, van marxar d'Agramunt donant les gràcies per la rebuda que van tenir i pel tracte que van observar.

A la mitja part de l'encontre, es va fer la presentació dels equips del Club.

Les respectives lligues de bàsquet ja han començar en totes les categories, amb els següents resultats:

Sènior Masculí

22-9-01	B.A.C.	- Penya Fragatina	61 - 63
29-9-01	Sant Guim	- B.A.C.	65 - 56

Júnior Masculí

22-9-01	B.A.C.	- Incisa Lleida	74 - 69
29-9-01	Pardinyes	- B.A.C.	45 - 48

Júnior Femení

22-9-01	B.A.C.	- C.B. Torregrossa	2 - 111
29-9-01	Calaf	- B.A.C.	130 - 5

Infantil Masculí

23-9-01	Fraga	- B.A.C.	21 - 49
30-9-01	B.A.C.	- Sedis La Seu	45 - 39

Infantil Femení

23-9-01	B.A.C.	- C.B. Bellvís	22 - 40
30-9-01	C.B. Lleida A	- B.A.C.	29 - 30

Final Lliga Catalana Femenina de Bàsquet

La Junta del B.A.C. vol informar a tots els simpatitzants del nostre esport que la F.C.B. ens va proposar la possibilitat de celebrar, en 1a opció, i davant de ciutats importants, la disputa de la final de la Lliga Catalana de Bàsquet entre els equips Universitat de Barcelona i Sedis La Seu, el dia 29-9-01, a les 4 de la tarda i davant les càmares de TV, en directe.

No va ser possible contestar afirmativament a la Federació Catalana, ja que se'ns va comunicar que aquest dia i a aquesta hora al Pavelló es disputava un partit amistós, prèviament pactat, i que no es podia fer córrer ni endavant ni enrera l'horari de la disputa.

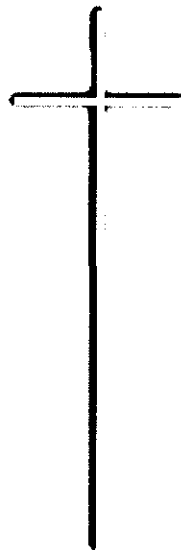
Al nostre entendre era una oportunitat gratuïta i immillorable de donar a conèixer, encara més, la nostra Vila, tenint en compte, sobretot, la proximitat de la Fira del Torró i la publicitat que això representa. El partit es va disputar a Manresa.

Quant a les paraules que ens dedica l'exregidor de l'Ajuntament, Sr. Xavier Secanell, en acomiadar-se del seu càrrec, en el Ple Extraordinari del dia 7 de setembre, hem de dir que en absolut ens ha disgustat, ni l'hem tingut en cap moment per una persona de doble moral, en absolut.

Entenem molt bé la seva situació i l'encoratgem i animem a seguir així, sense dubtes, com fins ara. I fent que sigui la seva pròpia consciència la que el continuï guiant, en la defensa del que creu que és el millor pel poble d'Agramunt. ■



CLUB BÀSQUET



Primer Aniversari de

Nieves Ros i Pijuan

A. C. S.

La seva família
que no l'oblida,
us demanem
un record en l'oració.

Agramunt, 9 d'octubre de 2001

■ R. Mendoza

Presentació dels equips per la temporada 2001-2002

Amb l'assistència de familiars, socis i aficionats es va fer la presentació dels equips del Club Futbol Agramunt Escola Gerard Gatell, per la temporada 2001-2002.

A l'acte hi van assistir l'alcalde, Josep M. Fernández, Ramon Vila, Josep M. Figuera, els quals ens van donar ànims i sort en aquesta temporada. Tot seguit es van presentar els equips.

Primerament van sortir els equips pre-benjamí A i B, seguits dels equips benjamí, aleví, infantil, cadet, juvenil i l'equip de segona regional; i després van fer la foto oficial dels jugadors, entrenadors, delegats i els membres de l'actual junta, per posar el punt final.

A continuació us donem els noms dels equips i les categories on jugarem.

Segona Regional, grup 14

Bellcairenc, C.F.
Bellpuig, C.F.
Butsènit, C.F.
Gerb, U.E.
La Guardia-Lada, C.F.
Miralcamp, C.F.
Oliana, C.E.
Organyà, C.F.
Palau d'Anglesola, C.F.
Ribera d'Ondara, F.C.

Sant Guim, C.E.
Tornabous, U.E.
Vallfogona, C.F.
Vilanovenca, U.E.
Vva. de l'Aguda, U.E.
Agramunt G. Gatell, C.F.

Segona Divisió Juvenils

Balàfia, U.E.
Balaguer, C.F.
Bellpuig, C.F.
Bellví, C.F.
Cervera, C.D.
Escola F. Urgell
Guissona, U.E.
Ivars d'Urgell, C.E.
Palau Anglesola, C.F.
Sant Guim, C.E.
Agramunt G. Gatell, C.F.

Segona Divisió Cadets

Balaguer, C.F.
CEEF Tàrrega, U.E.
E.F. Rialp
Guissona, U.E.
Mig-Segrià, E.F.
Mollerussa, CFJ
Oliana, C.E.
Palau d'Anglesola
Pobla de Segur, C.F.
Sant Guim, C.E.

Urgell, E.F.
Agramunt G. Gatell, CF

Segona Divisió Infantils

Escola F. Cervera
Escola F. Orgel·lia
Escola La Noguera, C.E.
Fondarella, C.F. (A)
Guissona, U.E. (A)
Ivars d'Urgell C.E.
Mollerussa, CFJ (B)
Palau Anglesola CF
Pobla de Segur, C.F.
Tàrrega U.E., C.E.E.F.
Agramunt E. G. Gatell C.F.

Primera Divisió Alevins

AEM, S.E.
Arbeca, C.F.
Bellpuig, C.F.
CEEF Tàrrega, U.E.
E.F. Rialp
EFAP Artesa-Ponts
Escola F. Baix Segrià
Escola F. Urgell
Escola F. Cervera
Escola Noguera
Guissona U.E.
Mollerussa, CFJ
Palau Anglesola, C.F.
Agramunt E.G. Gatell C.F.

Els equips pre-benjamins i els benjamins començaran el campionat el dia 21 d'octubre i la federació no ha fet els grups d'aquestes categories. Al proper número us n'informarem.



Presentació del Club Futbol Agramunt Escola Gerard Gatell, temporada 2001-2002.



◀ Resultats i classificació del mes de setembre

Segona Regional Grup 14

Agramunt G. Gatell	0
Butsènit	0
Tornabous	3
Agramunt G. Gatell	1
Agramunt G. Gatell	1
Gerb	1

Classificació	J	G	E	P	GF	GC	Pt
Palau	3	3	0	0	10	2	9
Bellcairenc	3	3	0	0	10	4	9
Organyà	3	3	0	0	11	6	9
Vilanovenca	3	2	0	1	10	7	6
Vallfogona	3	2	0	1	8	5	6
Guàrdia Lada	3	2	0	1	5	4	6
Sant Guim	3	2	0	1	6	6	6
Butsènit	3	1	1	1	3	3	4
Oliana	3	1	0	2	6	4	3
Miralcamp	3	1	0	2	4	6	3

Tornabous	3	1	0	2	4	6	3
Ribera Ondara	3	1	0	2	5	8	3
Agramunt G. Gatell	3	0	2	1	2	4	2
Gerb	3	0	1	2	2	10	1
Bellpuig	3	0	0	3	3	8	0
Vva. Aguda	3	0	0	3	5	11	0

V Torneig de futbol «Fira del torró»

Futbol 9 – Categoria aleví

Futbol 7 – Categories benjamí i pre-benjamí

Amb un temps poc usual més d'estiu que de tardor, el dia 12 d'octubre es va celebrar el V torneig «Fira del torró», amb la participació dels clubs: C.E. Artesa de Segre; S.E. AEM (Lleida); C.F. Balaguer; U.E. Guissona; U.E. Tàrrega; E.F. Joventut Pontsicana; C.F. Pardinyes; E.F. Urgell i C.F. Agramunt E.G. Gatell.

Els clubs van portar un total de 24 equips i la participació de 360 jugadors. Ens van fer gaudir d'un dia de festa esportiva.

La superioritat de l'AEM va quedar reflectida en guanyar les tres categories. L'organització vol agrair el suport de l'Ajuntament, entitats, comerços i indústries, àrbitres, entrenadors, delegats i, molt especialment, dels jugadors, que amb la seva participació fan possible aquest torneig.

■ R. Mendoza



C.F. Agramunt E.G. Gatell. Prebenjamí B.

D. PERALBA



C.F. Agramunt E.G. Gatell. Benjamí B.

Aleví Futbol-9

Agramunt Gatell	2	Pontsicana	1	
Artesa de Segre	6	Balaguer	1	
Pontsicana	0	Tàrrega	3	
Artesa de Segre	1	A.E.M.	5	
Agramunt Gatell	0	Tàrrega	6	
Balaguer	0	A.E.M.	5	
Lloc 5è i 6è	Pontsicana	5	Balaguer	1
Lloc 3r i 4t	Agramunt Gatell	3	Artesa de Segre	1
Final	Tàrrega	0	A.E.M.	0

(Campió per penals)



C.F. Agramunt E.G. Gatell. Benjami A.



C.F. Agramunt E.G. Gatell. Prebenjami A.



C.F. Agramunt E.G. Gatell. Alevi.

Benjamí Futbol-7 Grup A

Agramunt Gatell (A)	4	Pontsicana	0
Balaguer	2	Guissona	0
Agramunt Gatell (A)	1	Pardinyes	3
Pontsicana	2	Guissona	5
Balaguer	2	Pardinyes	1
Agramunt Gatell (A)	1	Guissona	1
Pontsicana	1	Pardinyes	3
Agramunt Gatell (A)	0	Balaguer	3
Guissona	1	Pardinyes	0
Pontsicana	1	Balaguer	7

Benjamí Futbol-7 Grup B

Tàrrrega	3	E.F.U.	0
Agramunt Gatell (B)	0	Artesa de Segre	1
Tàrrrega	1	A.E.M.	3
Agramunt Gatell (B)	1	E.F.U.	5
Artesa de Segre	0	A.E.M.	7
Agramunt Gatell (B)	0	Tàrrrega	5
Artesa de Segre	0	E.F.U.	4
Agramunt Gatell (B)	0	A.E.M.	4
Artesa de Segre	0	Tàrrrega	2
E.F.U.	1	A.E.M.	3

Lloc 7è i 8è

Agramunt Gatell	4	Artesa de Segre	0
-----------------	---	-----------------	---

Lloc 5è i 6è

Pardinyes	1	E.F.U.	4
-----------	---	--------	---

Lloc 3r i 4t

Guissona	2	Tàrrrega	0
----------	---	----------	---

Final

Balaguer	0	A.E.M.	6
----------	---	--------	---

Pre-benjamí Futbol-7

Agramunt Gatell (A)	1	E.F.U.	2
Artesa de Segre	0	Guissona	7
Tàrrrega	2	A.E.M.	5
Agramunt Gatell (B)	1	Balaguer	6
E.F.U.	2	Guissona	0
A.E.M.	6	Balaguer	2
Agramunt Gatell (A)	6	Artesa de Segre	0
Tàrrrega	4	Agramunt Gatell (B)	0

Llocs 7è i 8è

Artesa de Segre	0	Agramunt Gatell (B)	3
-----------------	---	---------------------	---

Llocs 5è i 6è

Agramunt Gatell (A)	2	Tàrrrega	2
---------------------	---	----------	---

Llocs 3r i 4t

Guissona	2	Balaguer	0
----------	---	----------	---

Final

A.E.M.	3	E.F.U.	0
--------	---	--------	---



Onzè Aniversari de

Fernando Ros i Lluelles

A. C. S.

*La seva mare Rosa
i els qui no l'obliden,
us demanem
un record en l'oració.*

Agramunt, 15 d'octubre de 2001



Activitats de la pretemporada

Aquesta ha estat una de les pretemporades més completes des del naixement del Club. Els tècnics, preocupats per la formació dels seus jugadors, han buscat partits amistosos, tornejos,... amb la finalitat de cohesionar i preparar els seus equips per a l'inici de la competició.

Pel que fa a l'handbol femení, els equips d'Agramunt han participat en nombroses trobades. El Sènior Femení de 1a va participar en un torneig d'handbol platja a l'Ampolla. En la presentació del C.H. Agramunt van participar el Sènior Femení de 1a i el Cadet Femení. El Sènior Femení de 2a va realitzar un partit en l'intercanvi realitzat amb el Cambrils, on també van jugar el Sènior de 1a i el Cadet. D'altra banda, el Cadet Femení va fer un partit amistós a Vilanova del Camí.

En l'apartat masculí, també s'han realitzat molts tornejos i partits. El dia de la presentació van participar tots els equips excepte el Cadet. El Sènior Masculí ha pogut realitzar dos tornejos, un a Igualada i un al Vendrell, on van jugar dos partits en cadascun d'ells. El Cadet i el Júnior van participar en l'intercanvi amb el Cambrils. A més, el Júnior ha pogut jugar un amistós més, contra l'Igualada.

Cal fer una menció especial al Júnior Masculí, que el 6 d'octubre va iniciar la Lliga amb una victòria a casa contra l'Igualada. El Júnior –que jugava amb quatre juvenils de 1r any, tres juvenils de tercer i cinc júnior– va aconseguir el seu primer triomf en aquesta lliga, que es preveu llarga, dura i d'un alt nivell. És per això que aquesta temporada pot ser molt enriquidora per a la formació dels jugadors, sobretot dels més joves, encara que una mica decebedora a nivell de resultats.

Tornejos i trobades, secció Handbol Femení:

- Torneig d'Handbol platja a l'Ampolla.
- Presentació del Club Handbol Agramunt. Partit contra el juvenil Femení de l'UE Lleida.
- Torneig Ciutat de Lleida. Partit contra el Juvenil Femení de l'UE Lleida.
- Partit amistós contra la Seu d'Urgell a Agramunt.
- Partit amistós contra el Cambrils a Agramunt.
- Tornada contra el Cambrils.
- Torneig Vilanova del Camí.

Resultats secció Handbol Femení:

Cadet Femení:

As. Lleidatana	14	Agramunt	15
Agramunt	5	Cambrils	20
Cambrils	21	Agramunt	13
Vilanova del Camí	14	Agramunt	12

Sènior Femení 2a:

Agramunt	14	Cambrils	16
----------	----	----------	----

Sènior Femení 1a

Agramunt	12	As. Lleidatana	11
UE Lleida	17	Agramunt	12
Agramunt	17	Cambrils	14
Cambrils	16	Agramunt	12

Tornejos i trobades, secció Handbol Masculí:

Cadet Masculí:

- Torneig a Agramunt contra el Tarragona.
- Torneig a Cambrils contra el Tarragona.

Júnior Masculí:

- Presentació del C.H.A. Partit contra el Juvenil del Pardinyes.
- Partit amistós contra el Juvenil de l'Igualada.
- Torneig d'handbol a Agramunt. Partit contra el Tarragona.
- Torneig d'handbol a Cambrils. Partit contra el Tarragona.
- Primer partit de la Lliga Catalana Júnior, contra l'Igualada.

Sènior Masculí:

- Presentació del Club Handbol Agramunt. Partit contra el Sènior Masculí de Pardinyes.

- Torneig a Igualada.
- Torneig al Vendrell.

Resultats, secció Handbol Masculí:

Cadet Masculí:

Agramunt	12	Tarragona	25
Tarragona	40	Agramunt	7

Júnior Masculí:

Agramunt	25	Pardinyes	30
Agramunt	27	Igualada	29
Agramunt	32	Tarragona	30
Tarragona	34	Agramunt	26
Agramunt	24	Igualada	22

Sènior Masculí:

Agramunt	27	Pardinyes	34
Masquefa	24	Agramunt	20
Tàrrega	12	Agramunt	24
Igualada	16	Agramunt	25
El Vendrell	23	Agramunt	20



Preguem a Déu per

Ramona Padullés Mirasó

que lliurà l'ànima al Senyor el dia 17 de setembre de 2001,
a l'edat de 81 anys, havent rebut els Sants Sagraments
i la Unció de Malalts.

E. P. R.

Els seus apenats: espòs, Joan Puig i Cahelles; fill, Guillem; filla política,
Emília Sellart; néta, Mireia; cunyats, nebots, cosins i família tota us
agrairan que la tingueu present en les vostres pregàries.

La família agraeix les mostres de condol rebudes.

AGRAMUNT, setembre de 2001



Secció esportiva destacada

SECCIÓ DE MOTOCICLISME: Motards Agramunt

La secció esportiva del motociclisme del Club Handbol Agramunt, acaba d'ampliar les seves activitats amb una nova modalitat, la qual agrupa un grup de joves amb una gran empena i amb un projecte ambiciós, que portarà el nom d'Agramunt arreu de Catalunya, parlem dels motards. Enhorabona pel vostre projecte de participar a les 24 hores de Montmeló i benvinguts al Club.

Com tothom sap i sobretot els aficionats a l'esport de les dues rodes, el Joan Anton Torné va participar en les últimes 24 hores de Montmeló, formant part d'un equip de Granollers, amb una moto Honda 600 preparada per a la competició.

Aquesta experiència per a ell mateix i per a tot el seu grup de col·laboradors va fer que s'unissin per preparar el gran projecte que per primera vegada a la història un equip integrat per corredors d'Agramunt participés en les properes 24 hores de Montmeló.

En un principi, l'abast i dimensió del projecte feia tremolar una mica les cames, però el suport que han trobat en institucions, entitats, col·laboradors, agramuntins, etc, ha fet que, de mica en mica, s'hagin animat per anar organitzant activitats per poder recollir la quantitat d'entre 3 i 4 milions de pessetes necessàries per participar en dit

esdeveniment esportiu.

L'equip CHA MOTARDS d'Agramunt participarà en les properes 24 hores de Montmeló, i els tres corredors oficials seran:

- Joan Anton Torné i Cortés
- Joan Serra i Llanes
- Joan Figuera i Gasull
- També hi haurà pilots de reserva.

Des d'aquestes ratlles volem convidar i també demanar a tots els agramuntins el seu suport i col·laboració, així com també que el proper dia 31 d'octubre de 2001, vinguin al concert de rock que hem organitzat al pavelló polivalent per tal de poder recaptar algun dineret.

Moltes gràcies. ■



Campionat de Catalunya per equips a Tres Bandes

El Club Billar Agramunt està enquadrat en el grup B de la tercera divisió, i haurà de competir amb els equips d'Olesa, Sant Boi, Lliçà, Mataró, Mont-roig del Camp, Vilanova i la Geltrú, Mollet i Monforte (Barcelona).

El nostre equip està compost de vuit jugadors, quatre dels quals són juvenils, essent de molt l'equip més jove del campionat, amb l'objectiu d'anar bregant aquests jugadors joves cara a futures competicions.

Els resultats obtinguts en els primers enfrontaments han estat els següents:

La Gran Penya (Vilanova i la Geltrú)	6	Agramunt	2
Agramunt	2	Mollet «B»	6
Olesa	0	Agramunt	8

Campionat social federat Tres Bandes, 6a categoria

En aquest campionat hi han pres part cinc jugadors, tots ells debutants en la competició. La classificació final ha estat la següent:

1r Isaac Castells, 6 punts (mitjana 0,364); 2n Ramon Penella, 4 p. (0,309); 3r Oriol Pla, 4 p. (0,270); 4t Ismael Mulet, 4 p. (0,230); 5è Roger Creus, 2 p. (0,254).

Isaac Castells i Ramon Penella pugen a 5a categoria en superar ambdós la mitjana de 0,300.

Campionat social federat modalitat Lliure

Classificació final 5a categoria:

1r Francesc X. Noró, 6 punts (mitjana 5,76);
2n Ignasi Aragon 0 p. (4,09).

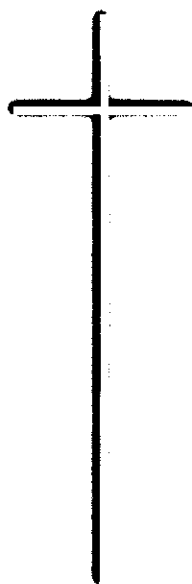
Classificació final 6a categoria:

1r Ramon Penella, 6 punts (mitjana 2,06); 2n Oriol Pla, 2 p. (1,30); 3r Isaac Castells, 2 p. (1,16); 4t Roger Creus, 2 p. (0,93).

Desitgem sort a tots aquests jugadors en els campionats individuals de Catalunya que s'inicien aquest mateix mes d'octubre, i dels resultats dels quals us n'informarem puntualment.

Assemblea General Ordinària

El dia 30 de setembre, el Club celebrà l'Assemblea General Ordinària de socis. En aquesta reunió es passà balanç de la temporada 2000/01 i s'aprovaren els comptes de l'entitat. Tanmateix, s'apravà el pressupost i el pla de competicions esportives per la temporada 2001/02, del que cal destacar el retorn de l'entitat a la competició federada. ■



PARE NOSTRE

Pare nostre que esteu en el cel. Sigui santificat el vostre nom. Vingui a nosaltres el vostre regne. Faci's la vostra voluntat, així a la terra com es fa en el cel.

El nostre pa de cada dia doneu-nos Senyor, en el dia d'avui. I perdoneu les nostres culpes, així com nosaltres perdonem els nostres deutors. I no permeteu que nosaltres caiguem en la temptació. Ans deslliureu-nos de qualsevol mal.

Preguem a Déu per l'ànima de

Teresa Que Sans

Vda. de Joan Garrabou Carabasa

que morí cristianament el dia 24 de setembre del 2001,
a l'edat de 91 anys, rebuts els Sants Sagraments.

E. P. R.

Els seus apenats: fill, Fidel; germà, Sebastià; cunyades, Maria, Antonieta i Júlia; nebots, cosins i altres familiars, us agrairan un record i una oració pel descans etern de la seva ànima.

La família agraeix les mostres de condol rebudes.

AGRAMUNT, setembre del 2001

El Patronat Municipal d'Esports organitza, un any més, tota una sèrie d'activitats variades i adreçades a tot tipus d'usuaris, amb una finalitat bàsica: millorar la qualitat de vida de totes les persones i col·laborar en l'educació dels més petits.

Activigran: És un curs d'activitat física per a la gent gran, realitzat al pavelló municipal els dilluns i els dijous de cinc a sis de la tarda. La durada de l'activitat és d'octubre a juny, i el preu és de 5.250 PTA tot el curs.

Parc d'Infants: És una activitat adreçada als nens i a les nenes de tres a cinc anys. Es realitza els dissabtes de deu a una del matí, a la guarderia municipal. El preu del curs és 6.800 PTA, i el preu d'una sessió és de 500 PTA.

Escola preesportiva: Es tracta d'una activitat on es realitzen tot tipus de jocs: tradicionals, populars, preesportius, en la natura, etc. Es duu a terme els dissabtes de deu a dos quarts d'una.

L'objectiu bàsic d'aquestes dues activitats és lúdic i educatiu: es vol aconseguir que el nen aprengui quelcom important per a la seva formació, a la vegada que gaudeixi fent-ho. El nen va adquirint un gust per l'activitat. Aquesta motivació esdevé el motor que mou l'aprenentatge.

Jocs escolars: És una activitat de caire competitiu i lúdic on el nen pot escollir esports col·lectius com futbol sala, bàsquet i handbol; o esports individuals com escacs,

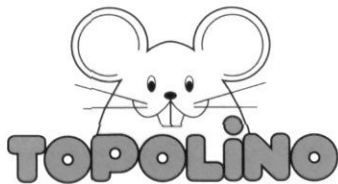
tennis taula, bàdminton, bitlles, cros... L'activitat es realitza al pavelló municipal d'esports (depenent de l'edat i de les activitats escollides, se seguiran diferents horaris).

Un dels objectius bàsics d'aquesta activitat rau en les relacions establertes entre el nen i els seus companys, i el nen i els monitors-entrenadors. Aquestes relacions beneficien el nen en l'àmbit social a través d'una activitat esportiva i lúdica. Aquesta esdevé un bon mitjà educatiu per a la formació dels nens. És a dir, s'utilitza l'activitat no com un fi en si mateixa, sinó com un mitjà. Aquest ens ajuda a arribar a altres fins més importants, com són: la socialització del nen, la seva formació física i psicològica, el desenvolupament de les seves habilitats i capacitats, així com també la seva capacitat de superació i de millora.

Per a més informació, trucar al telèfon del patronat: 973 39 22 72.



AJUNTAMENT



Roba infantil i juvenil • Tot per al nadó
I nova secció en roba pre-mamà

Avgda. Catalunya, 14 "edifici La Torre" - Tel. 973 39 00 02
25310 AGRAMUNT - Lleida

FERRERIA

RAÜL

RAÜL FARRÉ i PUIG

Ctra. Tàrrrega, 8 • 25310 AGRAMUNT (Lleida)
Tel. / Fax 973 39 07 78 • Tel. mòbil 657 90 35 25



**FUNDACIÓ
PRIVADA
ESPAI
GUINOVART
AGRAMUNT**

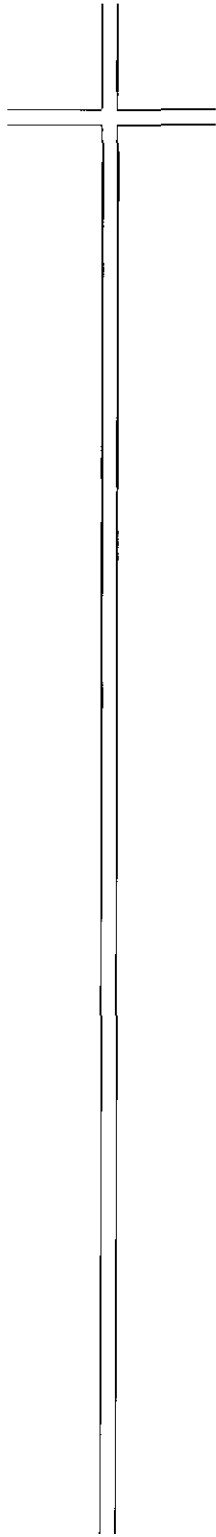
• Del 12 d'octubre al 27 de novembre

Exposició d'Antoni Llena

Horari

de dimarts a divendres de 10h. a 13h. i de 16h. a 19h.
dissabte d'11h. a 14h. i de 16h. a 19h.
diumenge d'11h. a 14h.
(dilluns tancat)

Visites concertades i de grups, tel. 973 39 09 04
Plaça del Mercat. Apartat de Correus 62
25310 AGRAMUNT



*Teresa
Escolà i Pla*

VÍDUA DE LLUÍS BALTONRÀ SOLANELLES

que morí cristianament el dia 5 d'octubre de 2001,
a l'edat de 89 anys,
havent rebut els Sants Sagraments
i la Benedicció Apostòlica.

A.C.S.

*La família agraeix les mostres de condol rebudes
i la vostra pregària.*

Agramunt, octubre de 2001



Consell Comarcal de l'Urgell

Oficina Comarcal d'Informació al consumidor

L'ETIQUETATGE DELS ALIMENTS

La finalitat de l'etiquetatge dels productes és millorar la informació dels consumidors i respectar la lleialtat de les transaccions comercials.

Quins principis ha de complir l'etiquetatge?

Cal que siguin clares les característiques de l'aliment o producte alimentari i, en particular, la seva naturalesa, la identitat, les qualitats, la composició, la quantitat, la durada, l'origen o procedència i la manera de fabricació i d'obtenció.

Què cal tenir en compte respecte de la durada dels productes?

A l'etiquetatge de tot producte alimentari envasat hi figurarà la data de durada mínima o la data de caducitat. La data de durada mínima s'expressarà mitjançant les llegendes:

- a) *Consumir preferentment abans del...* quan la data inclogui la indicació del dia.
- b) *Consumir preferentment abans de la fi de...* en els altres casos.

La *data de duració mínima* és la data fins la qual el producte alimentari manté les seves propietats

específiques en condicions de conservació apropiades.

En el cas de productes alimentaris microbiològicament molt peribles, la data de duració mínima es canviarà per la data de caducitat, expressada mitjançant la llegenda *data de caducitat*, seguida de la mateixa data o d'una referència al lloc on s'indica la data a l'etiqueta.

La data indicarà el dia, el mes i l'any. En el cas de productes alimentaris la duració dels quals sigui inferior a tres mesos, n'hi haurà prou amb indicar el dia i el mes; si la durada és superior a tres mesos, sense ultrapassar els divuit, n'hi haurà prou amb indicar el mes i l'any; i en el cas que la durada sigui superior a divuit mesos, n'hi haurà prou amb indicar l'any.

En determinats productes no caldrà indicar la data de durada mínima, per exemple les fruites i les hortalisses fresques o els productes de fleca o rebosteria que per la seva naturalesa es consumeixen normalment en el termini de vint-i-quatre hores.

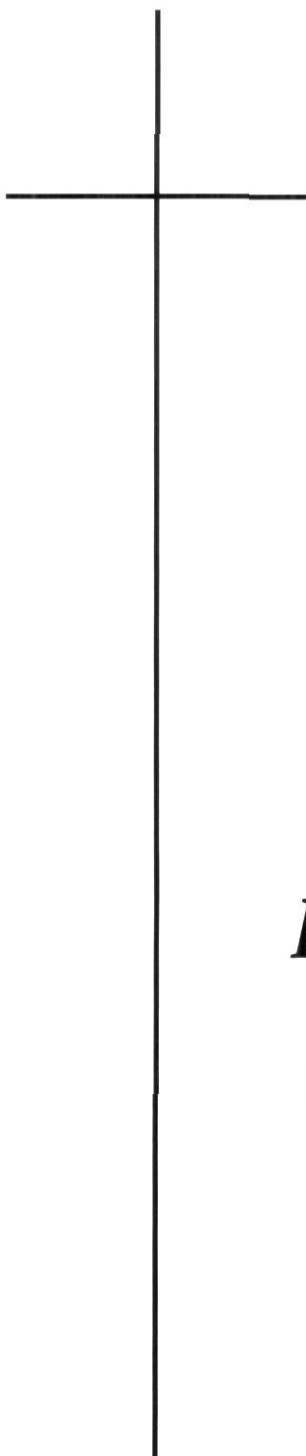
Per a més informació:

OFICINA COMARCAL D'INFORMACIÓ AL CONSUMIDOR

Consell Comarcal de l'Urgell

C. Agoders, 16

25300 TÀRREGA - Tel. 973 50 07 07 - Fax 973 50 06 66



*Sóc en un lloc
on el temps és il·lusió,
la brisa és de color
i la veu, la música i el sol
són de cotó.*

*He travessat la llum
en forma d'eternitat.*

*La meua veu és silenci,
i el meu cos l'ahir.*

*La meua veu és silenci,
i el meu cos l'ahir.*

*Jo sempre sóc aquí
on us espero en silenci
i us sento a prop de mi.*



Setè aniversari

Francesc Sementé i Queralt

*que morí víctima d'accident, el dia 10 d'octubre
de 1994, a l'edat de 21 anys.*

A. C. S.

Sempre estaràs al cor dels qui t'estimen.

Agramunt, octubre de 2001

LES 7 DIFERÈNCIES

■ per Ricard Bertran



Grup escultòric portalada església.
La de l'esquerra és l'original, mentre que a la de la dreta s'han fet set modificacions. A veure si les trobeu!

SALT DE CAVALL

Començant per la síl·laba on assenyalava la fletxa, i fent el moviment del CAVALL als escacs, trobareu un refrany català.

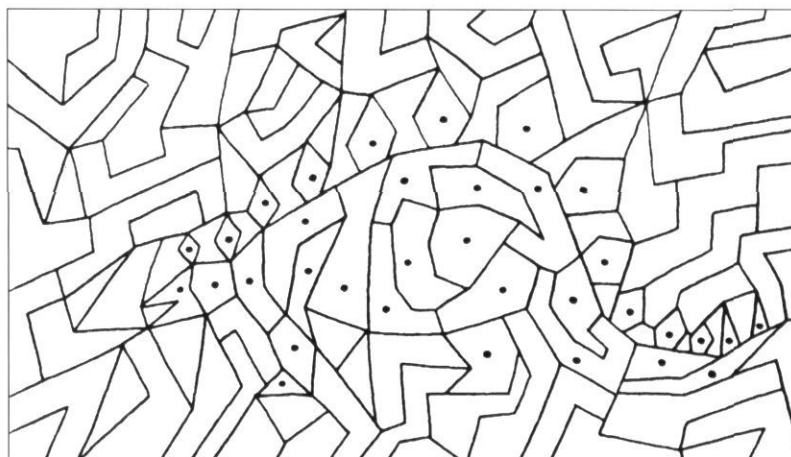
Bo	pa	Pe	
del	la	ti	de
far	ne	gès,	fran
Vi	ca	ra	dès.

Solució al SALT DE CAVALL, per P. R.:
Botfarra de pagès,
Vilafanxa del Penedès.

■ Coordina Rosa Maria Sera

DIBUIX AMAGAT

Si pintes les zones puntejades apareixerà un dibuix.



Solució al DIBUIX AMAGAT:



Solució a les
7 diferències



Ajuntament Ple, 26-7-2001

ADHESIÓ A LA CARTA AALBORG-CARTA DE LES CIUTATS EUROPEES PER A LA SOSTENIBILITAT

L'Ajuntament d'Agramunt s'ha adherit a la carta d'Aalborg, carta de les ciutats europees per a la sostenibilitat que fa referència a aconseguir un equilibri mediambiental, com a compromís polític i d'impuls del procés anomenat l'Agenda 21 local en la nostra comarca de l'Urgell.

EXPEDIENT DE MODIFICACIÓ DE CRÈDITS Núm. 1/01

Es va prendre l'acord d'aprovar l'expedient de modificació de crèdits, de no presentar-se reclamacions en el termini establert s'entendrà definitivament aprovat.

C.F.	C.E.	DENOMINACIÓ	IMPORT
A) SUPLEMENTS DE CRÈDIT:			
		Xarxa informàtica	300.000
		Nau bombers	6.000.000
		Camp Futbol	3.158.216
		Edificis municipals ensenyament	6.800.000
B) HABILITACIONS :			
		Infraest. Av. Marià Jolonch	4.573.980
		Neteja llera riu Sió	2.277.660
		Execució obres Av. Catalunya, 1 - Vidasoc	3.868.822
		Pavelló Firal	40.000.000
		Arranjament diferents carrers	5.300.000
TOTAL CRÈDITS EN AUGMENT			72.278.678

PROCEDÈNCIA DELS FONS:

A) Del superàvit disponible de l'últim exercici 14.132.196

B) Dels majors ingressos recaptats sobre el previst

C.F.	C.E.	DENOMINACIÓ	IMPORT
		Execució obres Av. Catalunya, 1 - Vidasoc	3.868.822
		Subv. Generalitat - Guarderia	3.000.000
		Subv. Generalitat - Pavelló firal	40.000.000
		Subv. Agència Catalana Aigua - Neteja riu Sió	2.277.660
		Subv. Generalitat - Parc Bombers	6.000.000
		Subv. Diputació - Edifici col·legi Passeig	3.000.000
TOTAL MAJORS INGRESSOS			58.146.482

EXPEDIENT EXPROPIACIÓ "BASSA RESERVA AIGUA POTABLE DE MONTCLAR"

Davant de l'expedient d'expropiació de la "Bassa Reserva Aigua Potable de Montclar" es van prendre en consideració les al·legacions presentades pel Sr. Joan Galceran Salut i el President de la Junta Administrativa de Montclar, quant a reflecteixen l'estat de litigi sobre la titularitat de determinats béns afectats i sobre la inclusió d'un pou en la relació de béns i drets. Així mateix, es desestimà les al·legacions del Sr. Joan Galceran que s'oposen a la necessitat d'ocupació del pou afectat pel projecte d'obres.

S'autoritza la despesa de les indemnitzacions que es preveuen a la relació de béns i drets que s'expropien per un import total de 1.205.860 PTA, amb càrrec al pressupost vigent.

Comunicar als propietaris i titulars que s'expropien que poden convenir amb l'Ajuntament l'adquisició dels béns i el termini de desallotjament i així donar per conclòs l'expedient iniciat un cop convinguts en els termes de l'adquisició amistosa.

RELACIÓ CONCRETA I INDIVIDUALITZADA DE BÉNS I DRETS AFECTATS PER L'OCUPACIÓ:

FINCA 1

Titular: JOAN GALCERAN i SALUD
Superfície afectada: 5.874'3 m²

FINCA 2

Titular: AJUNTAMENT D'AGRAMUNT-JUNTA ADMINISTRATIVA DE MONTCLAR
Superfície afectada: 155 m²

COMPTES GENERALS 2000: APROVACIÓ DEFINITIVA

Es van aprovar els comptes generals municipals corresponents a l'exercici econòmic de 2000.

APROVACIÓ INICIAL ESTUDI DE DETALL

Inicialment es va aprovar *1 l'Estudi de Detall d'ordenació volumètrica, del solar de superfície 804'30 m², situat a la cantonada del Carrer dels Germans de les Escoles Cristianes amb el Carrer de la Verge del Socors d'Agramunt.

*1- proposta per canviar un paràmetre fixat per les *2 Normes Subsidiàries d'Agramunt.

*2- conjunt de normes urbanístiques del municipi.

DELEGACIÓ DE COMPETÈNCIES A L'ACA PER A L'EXPROPIACIÓ DE TERRENYS

Es va prendre l'acord de sol·licitar a l'Agència Catalana de l'Aigua que gestioni les expropiacions necessàries per tal de dur a terme el projecte de construcció d'una Bassa de Reserva d'Aigua Potable i conducció a dipòsits existents a Agramunt, a Mafet i a Donzell d'Urgell redactat per l'Enginyera de Camins, Canals i Ports, la Sra. Mònica Rodríguez i Nogueroles.

Comissió de Govern, 7-9-2001

RENÚNCIA AL CÀRREC DE REGIDORS DEL SR. XAVIER SECANELL I CASTELLÀ I FRANCESC XAVIER GENÉ I BOSCH

Es donà compte a Ple de l'Ajuntament de la renúncia al càrrec de Regidors d'aquest Consistori presentada pel Sr. Xavier Secanell i Castellà, del grup Municipal de CiU, i pel Sr. Francesc Xavier Gené i Bosch del grup Municipal de CiU, i que es tramitin els corresponents nomenaments com a substituïts a favor dels següents de la llista electoral.

Ajuntament Ple, 18-7-2001

PRESA DE POSSESSIÓ REGIDOR, SR. RAMON BERNAUS I SANTACREU, I VICENT SOLÉ I PARÍS

L'Alcalde, el Sr. Josep M. Fernández, donà compte al Ple de l'Ajuntament de la presa de possessió del Sr. Ramon Bernaus i Santacreu com a regidor de l'Ajuntament, en substitució del

Sr. Xavier Secanell i Castellà, i del Sr. Vicent Solé i París com a regidor de l'Ajuntament en substitució del Sr. Francesc Xavier Gené i Bosch.

Comissió de Govern, 4-9-2001

ADJUDICACIÓ DEFINITIVA PER CONCURS DEL CONTRACTE DE LES OBRES D' "AMPLIACIÓ DEL CEMENTIRI MUNICIPAL D'AGRAMUNT". TRAMITAT MITJANÇANT EL PROCEDIMENT OBERT

Va sortir a concurs públic, mitjançant el procediment obert, de les obres d' "Ampliació del Cementiri Municipal d'Agramunt".

L'adjudicació de les mateixes fou per a l'empresa FONS AUMEDES, SCCL, que va presentar la proposició més avantatjosa per la Corporació, en la quantitat de 5.881.528 PTA.

EXECUCIÓ SUBSIDIÀRIA OBRES URBANITZACIÓ A L'AV. DE CATALUNYA, NÚM. 1 D'AGRAMUNT

S'apròva l'arranjament i millora del talús del riu Sió, de la vorera de l'edifici de l'av. de Catalunya, núm. 1, d'Agramunt.

Tanmateix, s'adjudicà les obres a l'empresa F. CISTERÓ, SA, per la quantitat de 2.439.063 PTA.

PROJECTE D'OBRES INFRASTRUCTURA DEL SECTOR DELS HORTS, CARRERS DEL MOLÍ VELL I DE L'ENSENYAMENT, BÉNS I DRETS OBJECTE D'EXPROPIACIÓ. Aprovació definitiva

Davant del projecte d'obres esmentat es va considerar desestimar l'al·legació presentada pel Sr. Josep París Piqué pel que fa a la tanca amb fonaments sòlids de conformitat amb l'informe tècnic atenen a què en el projecte tècnic ja consta la reposició de les tanques existents afectades per la vialitat, amb fonaments.

Es notificarà individualment els acords definitius a tots els propietaris i titulars de béns i drets objecte d'expropiació que figuren en la relació que s'adjunta:

RELACIÓ CONCRETA I INDIVIDUALITZADA DE BÉNS I DRETS AFECTATS PER L'Ocupació:

FINCA 1

Titular: Roser Vilanou i Prior, i altres
Superfície afectada: 7.02 m²

FINCA 2

Titular: Josep Maria Fernández i París
Superfície afectada: 9.84 m²

FINCA 3

Titular: Adela Esteve i Ferrer
Superfície afectada: 8.13 m²

FINCA 4

Titular: Rosalia Esteve i Ferrer
Superfície afectada: 28.74 m²

FINCA 5

Titular: Miquel Solé i Buireu, i Maria Antònia Pedrós
Superfície afectada: 73.37 m²

FINCA 6

Titular: Josep París i Piqué
Superfície afectada: 139.63 m²



Arranjament Av. Marià Joloch.

ADJUDICACIÓ CONTRACTE SUBMINISTRAMENTS FIRA DEL TORRÓ

Per la Fira del Torró i de la Xocolata a la Pedra s'acordà contractar: «Subministrament, en règim de lloguer, dels elements que han de conformar els estands de la Fira del Torró i Xocolata a la Pedra, edició número 13, dies 12, 13 i 14 d'octubre de 2001.»

Aquest contracte s'adjudicà a l'empresa IPIC, SL., pels imports que seguidament s'indiquen:

- Import lloguer estands interiors per m² 2.088 PTA.
- Import lloguer estands exteriors per m² 3.944 PTA.

L'oferta inclourà el SERVEI DE MANTENIMENT DURANT ELS DIES DE LA FIRA.

BÀSCULA PÚBLICA MUNICIPAL DE DONZELL D'URGELL

S'adquirirà a l'empresa Mor Torà, CB, un moneder adaptador de terminal d'autoservei Gravitón G1MH, per a la bàscula pública municipal de Donzell d'Urgell.

Tanmateix, s'apròva la despesa que ascendeix a la quantitat de 87.368 PTA.

CASETA CAMP MUNICIPAL D'ESPORTS

En la caseta del Camp Municipal d'Esports es procedirà a la col·locació de tancaments d'alumini blanc que ascendeixen a la quantitat de 470.084 PTA.



ADQUISICIÓ COLUMBARI PEL CEMENTIRI MUNICIPAL

Donat que s'han adjudicat les obres d'ampliació del Cementiri Municipal, i vist que es necessari la instal·lació d'un columbari en l'equipament del Cementiri.

S'acordà adquirir a l'empresa Marcs Urnas Bach, SL, un columbari amb un total de dotze unitats a instal·lar en el Cementiri Municipal d'Agramunt.

La despesa del mateix ascendeix a la quantitat de 711.184 PTA, que seran a càrrec del vigent pressupost de 2001.

CASETA GUARDERIA MUNICIPAL

Havent-se de realitzar les obres d'adequació de la quarta aula de la Guarderia Municipal i tenint en compte la necessitat d'instal·lar una caseta com a magatzem dels jocs dels infants, es va prendre l'acord d'adquirir a l'empresa Barrera, SA, un caseta aïllada de quinze metres quadrats, amb finestra i instal·lació elèctrica, per col·locar-la al pati de la Guarderia Municipal, per a ésser utilitzada com a magatzem dels jocs dels infants.

La despesa de la mateixa, ascendeix a la quantitat de 614.800 PTA, que seran a càrrec del vigent pressupost de 2001.

NOTA:

En la passada edició de la revista i en aquesta secció de l'Ajuntament Informa, en l'escrit del comiat de la treballadora de l'Ajuntament, la Sra. Anna Jou i Barnola, es feia referència als alcaldes que va tenir en el decurs del seu treball a ca la Vila. Els quals van ser cinc enlloc de quatre, tal i com es va publicar. Per tant, els alcaldes van ser: Sr. Manuel Mazón, Sr. Ricard Vicens, Sr. Josep M. Inglés, Sr. Josep Huguet i el Sr. Josep M. Fernández.

LLICÈNCIES D'OBRES:

JORDI CERCÓS I SORRIBES, per enrajolar el segon pis, fer un lavabo al primer pis, canviar la canalera de la terrassa i fer instal·lació elèctrica. C. Institut.

JOAQUIM CARRASCO I BERNAL, per un dret de connexió d'aigua per obres, i un dret de connexió a la xarxa de clavegueram. C. Noguera.

VICENT CASTELLÀ I RIBALTA, per enrajolar el magatzem. C. del Clos.

MIQUEL BALAGUERÓ I CASES, per arranjar i arrebossar la teulada. Montclar

RELIGIOSES MISSIONERES DE LA IMMACULADA CONCEPCIÓ, per reformar dues cambres de bany i canviar dues portes de fusta per alumini. C. Àngel Guimerà

FRANCESC PIJUAN I SOLÉ, per pintar la façana. C. Verge dels Socors.

MARIA ÀNGELS PONS I ALGUER, per canviar bigues de la teulada i canviar el celobert. C. Germandat de la Sang.

FRANCESC ROS I VILA, per enrajolar la cambra de bany i canviar els sanitaris. C. de Sant Joan.

JOSEP MARIA ESCOLÀ I RIBALTA, per engrandir la porta del garatge. C. Firal.

JOAN ROVIRA I ALDABÓ, per pintar la façana de casa. C. Verge dels Socors.

COMUNITAT DE PROPIETARIS PL. DEL POU, 18, per arranjar la cornisa de la façana i repassar la teulada. Pl. del Pou.

MIQUEL BALAGUERÓ I CASES, per arranjar la façana. Montclar.

CARME SANTESMASES BALASCH, per arranjar la cuina i el menjador. C. del Convent.

JOAN MENDOZA I BARBERO, per enrajolar una part del porxo. C. del Clos.

RAMON CAPITÁN GALLARDO, per enrajolar una part del porxo. C. del Clos.

ASYAC 3, SL, per un dret de connexió d'aigua per obres. Av. de Jaume Mestres. C. d'Àngel Guimerà.

JOSEP BERTRAN I PORTA, per canviar el sòcol de l'entrada, enrajolar una part de l'escala, i canviar dues bigues de fusta. C. de Sant Joan.

JAUME FIGUERA PLA, per rebaixar la vorera segons la normativa facilitada. Pl. de l'Amball.

JOVÉ-BALASCH, SL, per un dret de connexió a la xarxa de clavegueram. C. Indústria.

CARBONS MIRAVALL, SL, per a la instal·lació d'un mòdul adossat. C. Safarejos.

PROSANBER, SL, per fer una cambra de bany de 3 m². C. Pau Casals.

PALVI, SL, per un dret de connexió d'aigua per obres i per pavimentar 600 m² de la nau. C. Segarra.

HELVA VICENS, SL, per enrajolar 120 m² del terra del local. Ctra. de Tàrrrega.

FRANCESC XAVIER FERNÁNDEZ I SANTANA, per enrajolar 7 m² de la terrassa. C. de l'Ensenyament.

ANTONI FERNÁNDEZ I GONZÁLEZ, per enrajolar 35 m² del magatzem. C. Camí de les Planes.

MIQUEL DEL CASTILLO LAHOZ, per pintar la façana. Donzell d'Urgell.

RAMON CAPITAN GALLARDO, per un gual permanent. C. del Clos.

VIMER 2001, SL, per un dret de connexió d'aigua per obres. C. de la Fondandana.

JOSEP CAMPABADAL I SERRA, per pintar la façana de color blanc. C. del Castell.

COPEMO ALIMENT, SA, per obrir una rasa per connectar la claveguera i l'aigua. av. d'Agustí Ros.

JOAN JOSEP HERNÁNDEZ I ASENSIO, per treure les rajoles de terra i les plaques del sostre de les dues plantes. C. d'Àngel Guimerà.

SANDRA TORRESCASANA, i OSCAR PELLICER per a l'ampliació i distribució interior d'un habitatge. Av. de Jaume Mestres.

FECSA ENHER I, SA per obrir una rasa, ampliar i millorar les instal·lacions elèctriques de baixa tensió soterrades. C. de Segarra.

JOSEPA VICENS i TEIXIDÓ, per a l'ampliació d'un habitatge unifamiliar entre mitgeres. Av. de M. Jolonch.

RAMONA BERTRAN I FARRÀS, per a la construcció d'una piscina, i per un dret de connexió d'aigua potable. Ctra. de Puelles.

JOSEP R. SOLÉ I MARIA A. MIRALLES, per un dret de connexió a la xarxa de clavegueram i un dret de connexió d'aigua potable per obres. C. Domènec Cardenal.



AMADEU BALASCH I PUIG, per fer un tancat a la finca. Ctra. de les Puelles.

RAMON SILVESTRE I ROSELL, per l'obertura d'una rasa per tal d'efectuar la instal·lació d'un dret de connexió d'aigua potable. C. de Pau Casals.

JOSEP CASTRO I FERNÁNDEZ, per obrir una rasa. C. de la Carabassa.

PILAR RIUS TORREGUITART, per canviar els trencaaigües de la terrassa. Ctra. de Balaguer. Ctra. de Balaguer.

JOSEP LLUÍS BARÓ I HERNÁNDEZ, per reforçar els balcons. Av. de Catalunya.

RAMON J. SANMARTÍN BERMÚDEZ, per un dret de connexió d'aigua potable.

SALOMÉ GUIXÀ I GUMÀ, per pintar la façana de la casa. Ctra. de Cervera.

CARME VALLS I BOS, per canviar la instal·lació elèctrica, enrajolar i enguixar les parets d'una habitació. Trv. de l'Aspi.

RAMADERIA VICENS, SL, per a la construcció d'un envà. C. de la Capella

ANTONI SOLANES I MARTÍ, per a la instal·lació d'un dipòsit d'aigua. Partida Quadres.

ANTONI MARTÍNEZ I BAUTISTA, per un dret de connexió d'aigua potable. Av. de Catalunya.

MERCÈ PRAT I GOMÀ, per un dret de connexió d'aigua potable. Av. de Catalunya.

DOMINGO GARCÍA MANCEBO, per col·locar un sòcol de pedra a la façana de la casa. C. de l'ensenyament.

JOSEP MARIA PADULLÉS ARIET, per a la instal·lació de gas propà. C. de Pau Casals.

COPEMO ALIMENT, SA, per un dret de connexió d'aigua potable, i un dret de connexió a la xarxa de clavegueram. Av. d'Agustí Ros.

LURDES CASES I ZAFRA, per canviar el formigó d'una part del terra del local. C. Camí de les Planes.

Servi 10, SL, per a la col·locació d'un rètol informatiu. Av. d'Agustí Ros.

JOAN ANTONI GUTIÉRREZ I ZURITA, per substituir una barana del terrat interior amb un envà i tapiar una porta del garatge de casa. C. del Corriol del Forn.

ROSA MARIA CASTELLÀ I GABARRA, per canviar bigues de fusta per bigues de formigó en un magatzem. Les Puelles.

JOSEP M. CARRERA ROIG, per enrajolar el pis, canviar el sanitari i els armaris de la cuina i reforçar la instal·lació elèctrica. C. Raval de Sant Francesc.

MIQUEL ROVIRA I JOVELL, per pintar la façana, per a la col·locació de la caixa del comptador de la llum. C. Ntra. Sra. dels Socors.

JORDI INGLÉS I SOLÉ, per a l'arranjament del forat de l'ascensor. Pl. del Pou.

JAUME TORRES I FARRENY, per pintar la façana de la casa. C. Ntra. Sra. dels Socors.

DOLORS GRAU I SALA, per pintar la façana de la casa. C. Ntra. Sra. dels Socors.

AMADEU BALASCH I PUIG, per a la instal·lació d'una cisterna d'aigua al jardí de casa. Ctra. de les Puelles.

RAMON BALTRAN I SERRA, per arranjar la teulada del cobert. C. de la Portalada.

TERESA MUIXÍ I FREIXES, per arranjar la façana del corral. Rda. dels Comtes d'Urgell.

PERE BONCOMPTE I ALSÈDÀ, per enrajolar l'escala de la casa. Ctra. de les Puelles.

JOSEP MARIA RIBÓ I BONET, per obrir una rasa per poder desembussar la claveguera. Ctra. de Cervera.

JOAN MIQUEL BURGOS LEAL, per un dret de connexió d'aigua potable. C. Màrius Torres.

MANUEL MARTÍNEZ I BAUTISTA, per un dret de connexió d'aigua potable. C. de Màrius Torres.

FRANCESC XAVIER GALINDO I GARCÍA, per un dret de connexió d'aigua potable. C. de Màrius Torres.

ANTONIO BALAGUERÓ I ROVIRA, per eixamplar el camí interior del seu pati. Donzell d'Urgell.

EVA SANTÍN I VEIGA, per pintar la façana. C. del Raval de Sant Francesc.

CARMELO GASSÓ I CASADES, per restaurar una tanca. Ctra. d'Agramunt.

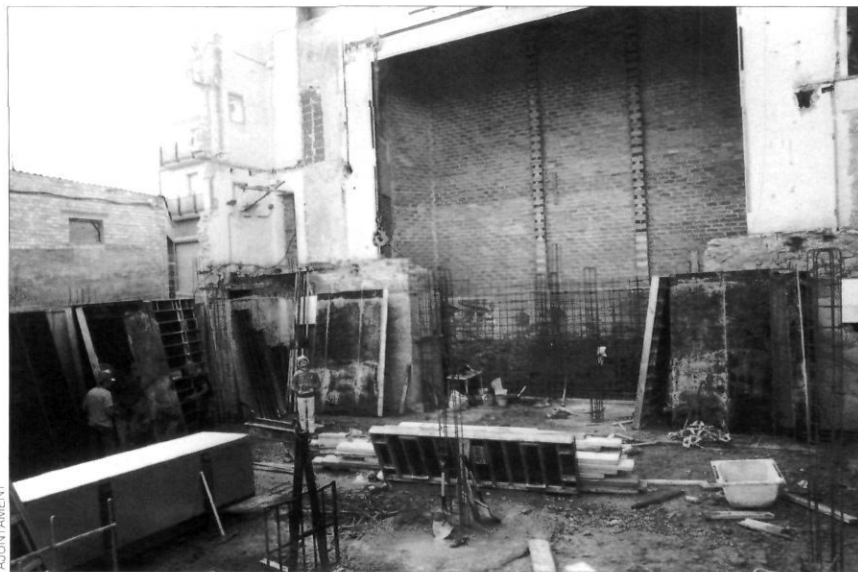
CARME SANTESMASES I BALASCH, per pintar la façana. C. del Convent.

LLUÍS AMPURDANÉS I APARICIO, per un dret de connexió d'aigua potable. Pl. de la Fondandana.

TERESA MASSANA I BATALLA, per enrajolar el terra de la cuina, del rebedor i de l'entrada de casa. C. de la Carabassa.

JOAN ROMEU I ROSELL, per treure la banyera i instal·lar una dutxa. C. dels Estudis Vells.

JAUME PUIGPINÓS I ARIACA, per col·locar un rètol informatiu. C. Camí Vell de Tàrraga.



AJUNTAMENT

Obres teatre Casal.

NOVEMBRE: Mes de 30 dies, onzè del nostre calendari. Som en plena tardor, els dies s'escurcen i comença a refrescar el temps.
El dia 1 el sol surt a les 6h 22m, i es pon a les 16h 27m
El dia 30 el sol surt a les 6h 56m, i es pon a les 16h 23m
El dia 22 el sol entra a la constel·lació de SAGITARI.

▶ DATES ASSENYALADES I COSTUMARI:

Aquest mes marca el període de trànsit entre la tardor i l'hivern. Cap a mig mes la temperatura s'abonança una mica després de les primeres fredorades i es produeix l'anomenat Estiuet de Sant Martí. El refranyer parla així del novembre:

*Novembre enllà, Any de profit,
agafa la manta sol pel novembre
i no la deixis anar. i pluja per l'abril.*

Dia 1. Festa de Tots Sants. És creença universal que, tal dia com avui, les ànimes dels difunts surten de les tombes i tornen a casa seva, a viure unes hores al costat de les famílies. Aquesta tradició ja la tenien els egipcis i d'ells va passar als antics pobles de la Mediterrània, des d'on es va estendre pels pobles del nord. Per tal de fer-los llum en el seu camí, tant quan tornaven a casa com quan se n'anaven a l'eternitat, durant tota aquesta nit es posaven llums a la part exterior de les cases. El dia d'avui és molt ric en refranys:

*Per Tot-sants
capes i mocadors grans.*

Dia 3. Sant Ermengol, bisbe d'Urgell. Fou un gran puntal pel cristianisme a principis del segle XI. Va distingir-se per la construcció d'esglésies, entre elles la catedral de la Seu d'Urgell. També va fer construir un gran nombre de ponts damunt de rius i de passos difícils. Mentre dirigia la construcció del pont de Bar, va relliscar des del cim d'una biga, va topa de cap contra una roca i va morir a l'acte. El seu cos va caure al riu i el corrent se'l va emportar Segre avall. Els trabucaires i contrabandistes andorrans que trafiquen amb tabac i altres productes d'amagat per la frontera, reclamen a sant Ermengol quan es troben en perill.

Dia 22. Santa Cecília, patrona dels músics.
Dia 30. Sant Andreu.

Les fases de la lluna:

Lluna plena ☉ el dia 1 a les 05h 41m
Quart minvant ☾ el dia 8 a les 12h 21m
Lluna nova ☾ el dia 15 a les 06h 40m
Quart creixent ☽ el dia 22 a les 23h 21m
Lluna plena ☉ el dia 30 a les 20h 49m

▶ EFEMÈRIDES DEL MES:

14 de novembre de 1955. Destituïció de la Junta de la Germandat. Des de l'abril del 1950 en què l'Ajuntament d'Agramunt havia decidit posar comptadors d'aigua per les cases, en comptes de l'antic «aforo», es va produir un enfrontament local de notables dimensions i repercussions, entre els partidaris de mantenir els «aforos» i una quota fixa per l'aigua, i els del nou sistema. L'Ajuntament, partidari dels comptadors, tenia el suport de l'aleshores poderosa Cooperativa d'Agramunt; mentre que els contraris tenien el suport de la Germandat. La picabaralla va arribar dintre del mateix consistori entre l'Alcalde, Modest Recasens, i el regidor del terç sindical (la Germandat), Lluís Pons, en forma d'unes cartes a l'opinió pública en que cada part defensava les seves tesis respecte a la suspensió del contracte amb l'empresa concessionària dels comptadors d'aigua. L'alcalde, fent-se valer la seva autoritat, no solament va expedientar i destituir el regidor, sinó que va aconseguir que el Delegat Provincial de Sindicats cessés en els seus càrrecs a tota la Junta de la Germandat. L'ofici on els notificava aquesta destituïció està datat el 14 de novembre de 1955 i s'expressa en aquests termes: «*De orden de la superioridad, y como consecuencia de las reiteradas irregularidades en sus actividades así como por significativos motivos de orden público, me veo precisado por el presente escrito a disponer el cese de sus funciones de esta Presidencia y de todos los Vocales que integran el Cabildo Sindical de la Hermandad Local de Labradores y Ganaderos, con inclusión del Secretario de la misma (...)*». La Junta destituïda era formada per: Jaume Pla (president), Lluís Pons (secretari) i Francesc Fitó, Bartomeu Font, Joan Pons, Josep Martí, Pere Balagueró, Pau Omedes i Antoni Pampalona (vocals).

R. Bernaus i Santacreu

▶ Demografia

(Mes de setembre de 2001)

NAIXEMENTS

Joan Pijuan i Prats	Dia 31-8
Nàdia Teruel i Buisan	Dia 6
Albert Saball i Sala	Dia 7
Mariamu Drammeh	Dia 8
Ali Khalet Metwaly Hafez	Dia 10
Josep Ribalta i Amigó	Dia 28

MATRIMONIS

Domingo Lloret i Pérez, i Maria Socós Torres i Farreny	Dia 1
Mario Gili i Carulla, i Sandra Lorente i Magriñà	Dia 1
Xavier Esteve i Ingla, i Gemma Figuera i Melgosa	Dia 8
Pere Ramon Ortiz i Valls, i Núria Corrales i Vicens	Dia 15
Sergi Cases i Isern, i Noemí Escasany i Domingo	Dia 16
Josep Maria Farreny, i Eva Santín Veiga	Dia 28

DEFUNCIONS

Antònia Rialp i Santamaria	89 anys, dia 3
Joan Albareda i Bargués	89 anys, dia 4
Josep Ros i Torrens	92 anys, dia 9
Ramona Padullés i Mirasó	81 anys, dia 17
Engràcia Riudeubàs i Vilaseca	94 anys, dia 18
Teresa Que i Sans	91 anys, dia 24

▶ Temps



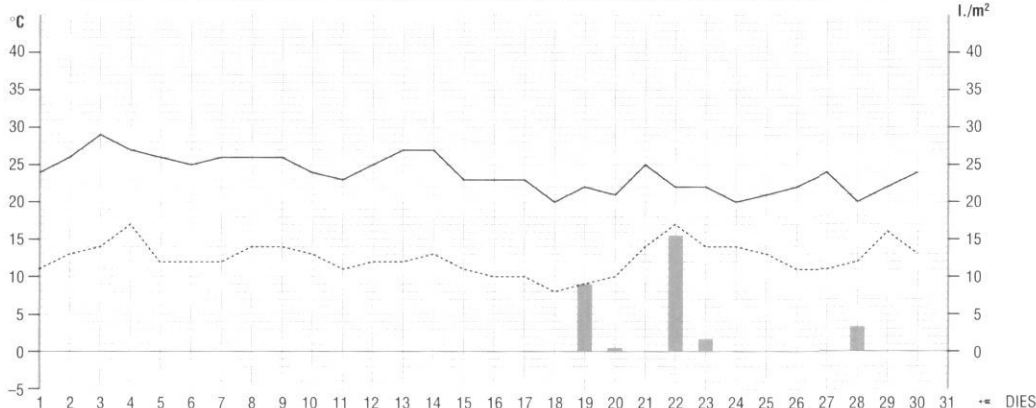
PLUJA CAIGUDA DURANT EL SETEMBRE

Dia 19	9'0 l./m ²
Dia 20	0'5 l./m ²
Dia 22	15'5 l./m ²
Dia 23	1'7 l./m ²
Dia 28	3'3 l./m ²
TOTAL	30'0 l./m²

TEMPERATURES EXTREMES DEL SETEMBRE

Màxima del mes	29°, dia 3
Mínima del mes	8°, dia 18
Oscil·lació extrema mensual	21°
Mitja de les màximes	23'833°
Mitja de les mínimes	12'433°
Mitja de les mitjanes	18'133°

GRÀFICA DE LES TEMPERATURES MÀXIMES I MÍNIMES I DE LES PRECIPITACIONS CORRESPONENTS AL MES DE SETEMBRE



L'Observador: Deudat Pont



Temperatura màxima: —
Temperatura mínima:
Precipitacions: █

imatges d'ahir

■ Josep Bertran

Petita oda a llaor dels Torrans d'Agramunt

*Menjar d'esquirol,
menuda avellana
i mel montsecana
feta amb raigs de sol.*

*Dintre del perol
bull la pasta blana,
després... diu galana
fadrina: Qui en vol?*

*Torrans d'Agramunt
que tenen un punt
de reial dolçor;
qui un cop n'ha tastat
en resta emmelat
dels llavis al cor.*

Mn. Anton Navarro



La IMATGE d'aquest mes correspon a l'any 1928 i en ella es pot veure el Pau Lluelles "Queleto" i la seva filla Rosa Lluelles Cases fent les tauletes de torrons. La filla pesava a les balances els sarpadets del torró i el seu pare els anava aplanant fins agafar la forma de tauleta plana.

la calaisera

■ Serafina Balasch



El conseller d'Agricultura de la Generalitat, Josep Grau, va presidir la inauguració oficial de la Fira del Torró i de la Xocolata a la Pedra que es va celebrar durant els dies 12, 13 i 14 amb una massiva participació. Una de les atraccions del certamen és la Mostra Gastronòmica on es pot veure l'elaboració dels torrons i es poden fer tastets de tota mena. Enguany l'organització va potenciar aquest apartat de la Fira que ha tingut un gran èxit de públic, tant a mirar com a comprar el tiquet de trenta drets, menys d'un euro.

